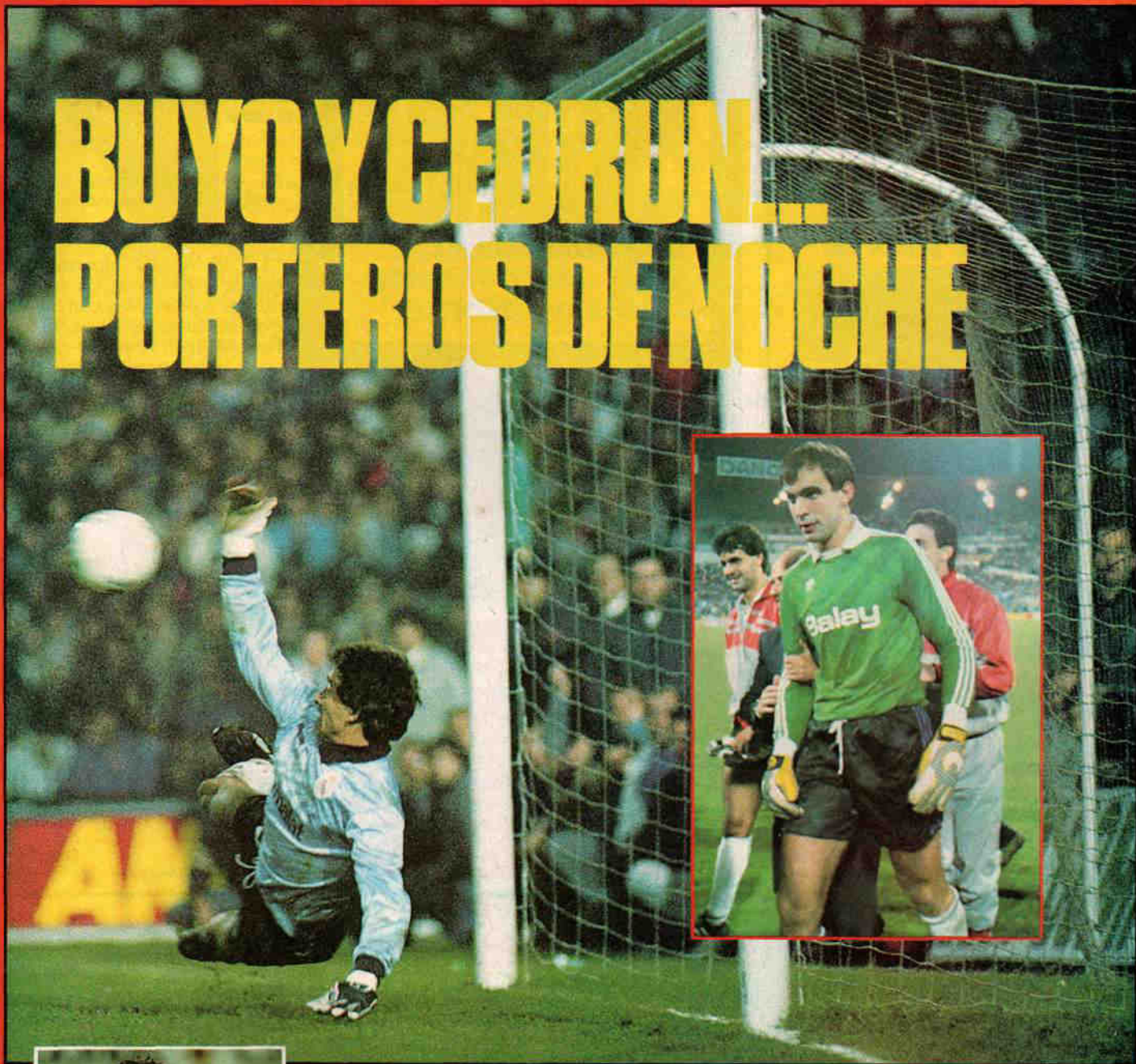


## BUYO Y CEDRUN... PORTEROS DE NOCHE



**LINEKER:  
«ME RESBALAN  
LAS CRITICAS»**



# SUMARIO

# db

## RIVER PLATE



A la tercera fue la vencida. Por fin, el River Plate pudo inscribir su nombre en el prestigioso palmarés de la Copa Libertadores. En la final, que se disputa a doble partido, se impuso al América de Cali. Sigue, pues, el dominio argentino en esta competición, en la que Independiente, con siete triunfos, figura en cabeza.

## GARY LINEKER



Pese a las críticas que le formulan, el goleador de Méjico'86 está tranquilo. Gary Lineker, en la entrevista con nuestra colaboradora Carmen Barceló, únicamente muestra preocupación por su compañero Mark Hughes.

Por otra parte, el británico manifiesta que, superando el período de acoplamiento, triunfará en el F.C. Barcelona.

## NUESTRA PORTADA

donbalón

BUYO Y CEDRÚN...  
PORTEROS DE NOCHE



LINEKER:  
«ME RESBALAN  
LAS CRÍTICAS»

La jornada europea, finalmente, pudo salvarse con una cierta dignidad. De los cinco representantes españoles, tres consiguieron pasar a la siguiente ronda: Real Madrid (Copa de Europa), Zaragoza (Recopa) y F.C. Barcelona (UEFA). Por el contrario, Atlético de Madrid y Athletic de Bilbao quedaron en la cuneta. Nuestra portada de esta semana recoge a tres protagonistas de los equipos que lograron la clasificación: dos porteros (Buyo y Cedrún), que estuvieron a una altura sensacional, y un delantero, Gary Lineker, del que ofrecemos una entrevista en el presente número.

## EL DUO BRITÁNICO, A EXAMEN

Antes fueron Bernd Schuster y Steve Archibald; hoy son Gary Lineker y Mark Hughes. El nuevo tandem extranjero del F.C. Barcelona, en este número, es objeto de un análisis bajo un doble prisma: los fríos números de las estadísticas y la opinión de distintos especialistas.

## INDICE

3 Editorial.

4 a 7 Lineker-Hughes, el dúo británico a examen (informe).

8 a 11 Entrevista con Gary Lineker.

12 «Mis personajes» (una sección de Andrés Astruells).

13 a 28 Amplia información gráfica y literaria de los partidos de vuelta de las competiciones europeas: Juventus-Real Madrid; Wrexham-Zaragoza; Sporting de Lisboa-F.C. Barcelona; Atlético de Madrid-Vitoria Guimaraes, y Athletic de Bilbao-Beveren.

29 a 32 Resultados de la Liga española.

34 Tres noticias.

36 a 38 ¡No me hable de fútbol! Noriega.

39 a 43 River Plate ganó la Copa Libertadores.

45 Futbolandia.

46 y 47 Balonazos.

## NORIEGA

En esta sección de nuestra revista, ¡No me hable de fútbol!, el delantero bilbaíno José María Noriega nos descubre aspectos inéditos de su vida. En la mencionada sección no se puede hablar de fútbol, esta es la premisa fundamental.





# ¿VICTORIA O ESPECTACULO?

aquí estamos

N

O se puede decir que la temporada en curso se caracterice por un fútbol espectacular. A tenor de las crónicas de los partidos y de lo que hemos podido comprobar personalmente, tanto a nivel de televisión como en directo, la emoción puede que permanezca entre los espectadores, pero la diversión cada vez resulta menos habitual.

Partidos como el que hace poco disputó la Selección Sub-21, han sido escasos este año; y lo que resulta todavía más preocupante, existe la impresión de que con el tiempo aún van a ser menos frecuentes.

En definitiva, no se da lo que comúnmente se denomina «partidos que hacen afición».

Lo más curioso de todo es que los equipos que encabezan la clasificación no sólo no son la excepción, sino que, quizá hoy día, son los más representativos de esta falta de espectáculo.

Antes ocurría que esa característica era propia de los equipos inferiores, que por su humildad económica no podían —como ahora— disponer permanentemente de sus mejores jugadores. Hombres como Butragueño, Llorente, Eusebio, etc., por citar los más recientes, y cuya forma de entender el fútbol parece que pertenece a una especie en vías de extinción.

El Real Madrid esta temporada en cuanto a diversión es una sombra de la anterior, el Barcelona está arriba, y todos nos preguntamos ¿por qué? Lo que sí podemos afirmar es que no es por el espectáculo que ofrece a sus seguidores.

El caso del Español podría ser el más significativo de todos. En su campo resulta tremendamente difícil de ganar, va sumando puntos, pero sus seguidores se aburren hasta el punto que casi ni una buena clasificación les compensa.

Parece, pues, que victoria o espectáculo han de ser incompatibles.

La tremenda duda que se nos plantea es si esas apreciaciones son ciertas o simplemente es que no sabemos evolucionar con los tiempos.

Nos explicaremos. En pintura se ha seguido una línea que ha ido pasando desde el figurativo de Velázquez al abstracto de Tàpies, con intermedios impresionistas o surrealistas, ¿es que acaso ocurre algo parecido en el fútbol? ¿Será que no sabemos apreciar la belleza de una defensa perfectamente organizada, o de un centrocampista correctamente escalonado para impedir toda acción ofensiva del contrario? ¿Será que nuestra capacidad de diversión se limita a jugadas como la protagonizada por Maradona, que supuso el segundo gol frente a Inglaterra en el último Mundial? Quizá.

Puede que sea eso, o puede que no. Puede que si no nos es dado contemplar mayor espectáculo en los campos sea porque, como es público y notorio, el fútbol se ha perfeccionado en destrucción y no en sentido creativo, que es lo verdaderamente difícil. Pero si esto es así, y mucho nos tememos que lo sea, el tema de arbitrar nuevas reglas para evitar que los partidos se jueguen sin espectadores habrá que acelerarlo. Claro que esa ya es otra cuestión.



AÑO XII

Gráficas Deportivas, S. A.

GRADESA

DIRECTOR:

Rogelio Rengel Mercade

Coordinador Servicios Especiales:

Juan Manuel Martínez

Fotógrafos:

Miguel Moreno

Juan Rivero

Bernardo Vera

Diseño:

Federico Pallás

Fco. Javier Menéndez

REDACTORES Y COLABORADORES:

Juan Pablo G. de Quijano, M. C.

Cánovas, Juan Salvador, Juan José

Castillo, Andrés Astruells, Tomás

Guasch, Juan Antonio Calvo, Miguel

Sanuy, J. J. Paradas, Santos Villagrà,

Fabian Ortiz, José Antonio Segura,

Carmen Barceló, Joan Urgell, Francisco

Javier Martínez, Carmen Sánchez, Lydia

Tárrega, Carlos de Andrés y Carlos

Tomeo.

CORRESPONSALES EN TODA

ESPAÑA. EXTRANJERO:

Checoslovaquia: Josef Volarik;

Finlandia: Juha Tamminen. Holanda:

Juan José Campillo. Inglaterra: Brian

Glanville y José Miguel Zambrano.

Italia: Roberto Simón. Portugal: Pedro

Cunha. Argentina: Juan Romeo Ferrara

y Daniel Alejandro Zea. Brasil: Hans

Henningsson. Miami: Ramón de Temple.

Correspondencia con: Inglaterra:

«Shoot» y «World Soccer» Italia:

«Guerin Sportivo», «Corriere dello

Sport» y «Bomber». Francia:

«Mondial», «Onze» y «Continental

Sports». Portugal: «Foot», «Record» y

«Gazeta dos Desportos». RFA:

«Kicker» y «Sport Illustrierte». URSS:

«Novosti». Finlandia: «Futari».

Argentina: «El Gráfico». Chile:

«Deporte Total». Ecuador: «Estadio».

EE.UU.: «Soccer Match». Japón:

«Soccer Magazine». Qatar: «The

Falcons».

Archivo y Documentación:

José Querol

Agustín Domenech

Redacción y Administración:

Diagonal, 435, 1.º, 2.º

08036-BARCELONA

Teléf. 209 20 00-209 26 09

SERVICIO DE SUSCRIPCIONES:

M.ª Teresa Santanach

Diagonal, 435, 1.º, 2.º

08036-BARCELONA

Teléfono 209 26 09

PUBLICIDAD:

PRODESA

(Promoción y Public. Deportiva, S. A.)

Rafael Gallego

Teléfonos 209 20 00

209 26 09

PUBLICIDAD MADRID:

M.ª Carmen López de Blas

Teléfono (91) 478 52 43

Distribuidor:

COEDIS, S. A.

Valencia, 245, 3.º, pl.

08007-BARCELONA

Impresión:

ALTAMIRA, S.A.I.G.

Km. 11,200, ctra. de Barcelona MADRID

Depósito legal: B. 38752-1975

Precio Canarias, Ceuta y Melilla: 155

ptas.



**Lineker  
Hughes**

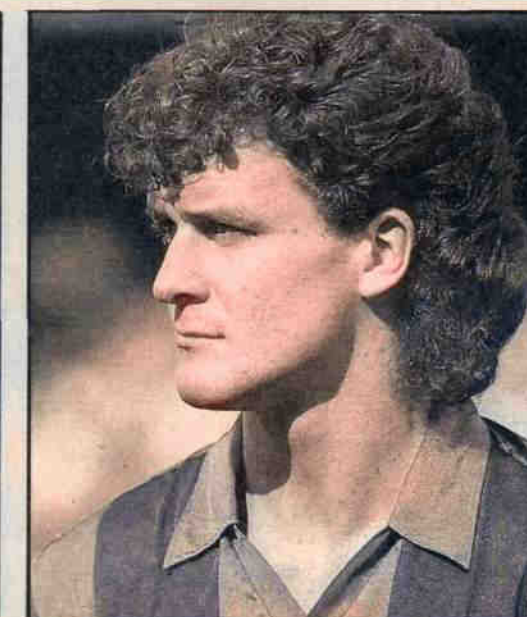
# EL DUO BRITANICO, A EXAMEN



**L**A decimotercera jornada de la Liga ha quedado atrás. El Barcelona, tal como se preveía antes del comienzo del Campeonato, ocupa un lugar privilegiado en la clasificación general, pero su juego sigue sin satisfacer a su afición.

Dentro del esquema azulgrana, dos hombres son el centro de todas las miradas: **Gary Lineker** y **Mark Hughes**, los dos extranjeros por los que Terry Venables ha apostado para la temporada en curso. Tanto el inglés como el galés aparecen, tras más de dos meses de competición oficial, algo desincronizados con respecto al resto del equipo. Y es entonces cuando se replantea una ya vieja cuestión: ¿ha ganado el Barça con el cambio del tándem extranjero? A través de este informe trataremos de hallar una respuesta a ese interrogante.

## EL CUARTETO EN NUMEROS



### ADIOS, BERND; HOLA, GARY

Tras la temporada triunfal en la Liga (1984-85) y otra que no llegó a serlo por la derrota en la final de la Copa de Europa frente al Steaua (1985-86), el entrenador Terry Venables, de común acuerdo con el presidente José Luis Núñez, decidió cambiar radicalmente el estilo de juego de su equipo. Lo que hasta entonces había sido un Barcelona espectacular, ofensivo, de «pressing» constante y contraataque letal, se convertiría, con la llegada de Hughes —primero— y Lineker —después— en un conjunto de nueve hombres trabajando por un único objetivo: llevar balones hasta las proximidades del área rival, para que el dúo extranjero, resolutivo por antonomasia, pudiera transformar esos ataques en goles.

Tal vez el origen de la decisión de Venables estuvo en la fórmula aplicada por el Real Madrid durante la pasada temporada: una delantera demolidora, que consiguió la friolera de 83 goles en la competición liguera. Pero lo que es seguro que no se planteó el técnico barcelonista fue cómo ordenar el juego de sus hombres para que Lineker y Hughes gozaran de oportuni-

En este cuadro comparativo se tratan de establecer las diferencias en el rendimiento de los dos tándems extranjeros en las doce primeras jornadas de Liga (las disputadas hasta el cierre de estas páginas).

Tal vez la que más sirva como punto de referencia, en el caso de la pareja Schuster-Archibald, sea la correspondiente a la temporada 1984-85, por tratarse de la primera campaña que estos jugadores vistieron juntos la camiseta del Barcelona. Pero para que el lector disponga de un mayor abanico de datos, ofrecemos también el resumen de la actuación de Archibald y Schuster durante la Liga 1985-86.

NOTA: A = tarjeta amarilla.

| Temporada 1984-85 |               |               | Temporada 1985-86 |               | Temporada 1986-87 |                 |
|-------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|-------------------|-----------------|
| Jornada           | Schuster      | Archibald     | Schuster          | Archibald     | Lineker           | Hughes          |
| 1                 | 90'           | 90', gol, A   | 90'               | 90'           | 77', 2 goles      | 90'             |
| 2                 | —             | —             | 90', gol          | 90', gol      | 90'               | 90'             |
| 3                 | 90'           | 90'           | 90'               | —             | 90', gol          | 73', gol        |
| 4                 | 90'           | 90'           | 90', gol          | —             | 90'               | 90'             |
| 5                 | 90', gol      | 90'           | —                 | —             | 65'               | 90', A          |
| 6                 | 90', gol      | 90'           | —                 | —             | 90', gol          | 90'             |
| 7                 | 90'           | 90'           | —                 | —             | 90', gol          | 90'             |
| 8                 | 90', gol      | 90'           | 90', gol          | 90'           | 90'               | 90', A          |
| 9                 | 90'           | 90'           | 90', gol (p.)     | —             | 90'               | 90'             |
| 10                | 90'           | 90', gol      | 90'               | 90'           | 90'               | 90'             |
| 11                | 90', gol      | 90', gol      | 90'               | 90'           | 90', 2 goles      | 90', gol        |
| 12                | 90', A        | 90'           | 90'               | 90', 2 goles  | 90'               | 85'             |
| Balance:          | 990', 4 goles | 990', 3 goles | 810', 4 goles     | 540', 3 goles | 1.042', 7 goles   | 1.058', 2 goles |



► dades de marcar tantos. «Muerto» Schuster, el trono del cerebro del Barça quedó vacante, pero sin candidatos a ocuparlo. Quizá por eso, por esa carencia de la que adolece en la creación de juego, el Barcelona esté como partido en dos mitades bien identificables: los que luchan del medio hacia atrás y los que esperan delante la llegada de esos balones que les pongan en marcha.

## LA DUPLA PERFECTA

Lo que en principio parecía una jugada económica redonda, con el paso del tiempo está demostrando no serlo en demasía. Los fichajes de Hughes y Lineker (cerca de los mil millones de pesetas) pretendían atraer la atención del aficionado que, tras la final de Sevilla, estaba algo desanimado con el equipo. En el caso de Lineker, máximo realizador del Mundial-86, no hacía falta más cartel; en el de Hughes, es probable que la contratación fuese más arriesgada. Pero, sin duda, juntos atraparían al seguidor «culé» hacia el estadio.

Para pesar de la directiva azulgrana, eso se cumplió, pero sólo parcialmente. La gente acudió al Nou Camp, pero, como ocurre con los malos productos excesivamente publicitados, pronto se desengañó y comenzó a desertar. Allí están, sino, las raquíticas recaudaciones obtenidas en los partidos de Copa de la UEFA ante el Flamurtari y el Spórting de Lisboa, por sólo citar un par de ejemplos. El público barcelonista, admirador del buen fútbol, no en-



## ASI LOS VEN NUESTROS COLEGAS

Alejandro Sapeña (redactor del diario «Marca»): «Cuando el Barcelona decidió adquirir a Hughes y Lineker, sabía que compraba a dos jugadores de ataque, resolutivos a la hora del gol. Pero al dejar de lado a Schuster perdió el comando del equipo. Lineker es el jugador fino, el estilista del área; Hughes es el estilo opuesto, luchador nato, batallador. El problema no está en ellos, sino en la falta de coordinación entre el centro del campo y el ataque. Es difícil saber qué tándem es mejor. Lo ideal,

claro, sería el compuesto por Schuster y Lineker».

Tomás Guasch (redactor de «El Mundo Deportivo»): «La diferencia entre este dúo de extranjeros y el de las pasadas temporadas está muy clara. Lineker y Hughes son dos hombres-punta. Schuster, un super-creador y Archibald, la avanzadilla del tándem que existe ahora. No veo cómo compararlos. Creo que cuando Venables decidió sus fichajes, se inspiró en esa frase que afirma que en España gana la Liga quien marca más goles. Quiero

entender que detrás de la maniobra política hay un aspecto deportivo, sumado a un afán de querer imitar al Madrid, que consiguió más de ochenta goles el pasado año. Creo que Hughes y Lineker lo van a tener difícil para responder a su etiqueta de goleadores, pero habría que preguntarse si el equipo los acompaña para que puedan lograrlo».

Rafael Rienzi (director del diario «As»): «Mi opinión se podría resumir en pocas palabras: de este cuarteto, el que desnivela es el alemán Schuster. El

solo vale más que los otros tres. No deja de ser curioso que este Barça de ahora es menos incisivo en el ataque que el que integraban Schuster y Archibald. ¿Por qué? Muy simple: porque Lineker y Hughes no trabajan atrás, son hombres de punta. Cuando jugaba Schuster, su sola presencia aportaba juego y dinámica, mientras que éstos juegan con lo que les lleven».

Santi Nolla (redactor de «El Periódico de Cataluña»): «Si se comparan por bloques, creo que estaba más compensado el prime-

ro. Ahora, en el plano individual, se ha compensado con respecto a Archibald —un jugador de categoría reconocida, pero muy propenso a las lesiones—, pero se ha dado un paso atrás en lo técnico, por la falta de Bernd. Venables ha apostado por los goles, por un equipo realizador y práctico, se ha preocupado por defenderse bien en el medio campo y por tener hombres capaces de resolver las jugadas de ataque. Pero tal vez se haya olvidado de algo no menos importante: cómo crear esas jugadas».

contró respuesta a sus exigencias y lo manifestó con pañuelos blancos —primero— y con su indiferencia, como ocurriría más tarde.

Ahora se plantea una disyuntiva: ¿un equipo líder aunque poco vistoso o un Barça espectacular pero poco efectivo? O, lo que es igual: ¿un tándem Lineker-Hughes para «matar» en el área o la dupla Schuster-Archibald para divertir y algo más? La solución más razonable parece una sola: una pareja extranjera formada por Gary Lineker (el más efectivo de los nuevos) y Bernd Schuster (el más

añorado y echado en falta por el equipo, el público y la prensa) le daría al conjunto un equilibrio perfecto entre los aspectos organizativo y efectivo, le devolvería al espectador las ganas de asistir a los partidos y a la directiva —quién sabe— la tranquilidad que no ha gozado desde que la temporada 86-87 dio comienzo. Claro que esto entra en el terreno de la utopía, mientras que esto no quiere ir más allá de un informe futbolístico. Sepan disculpar...

Un informe:  
Equipo DON BALON



# LINEKER:

«Las críticas me resbalan mucho, pero a Hughes le han hecho polvo»

«¿Los “otros” extranjeros? Archibald es un gran goleador y Schuster, el mejor jugador del mundo. Basta verle entrenar...»



**S**i no marco, me despedazarán.» Fue una frase que me impactó cuando, dos días después de hacerse público su fichaje por el F.C. Barcelona, hacía las primeras declaraciones. Y ahora, cuando ya ha pasado medio año, Gary Lineker probablemente ha recordado más de una vez su «máxima». No se le puede negar efectividad, pero ha estado semanas y semanas en la picota. Y a su lado, compartiendo críticas, su amigo Mark Hughes. ¿Qué pasa? El propio Lineker habla de «**impaciencia de la afición**» y «**falta de conjunción en el equipo**». Pero la verdad es que el exigente público del Camp Nou ha llegado a cuestionar seriamente la efectividad de este delantero, que llegó al Barça con la aureola de ser el «pichi-chi» del Mundial de Méjico..., y el fácil sonido del dinero que, en su caso, ha supuesto la bonita cifra de ¡seiscientos millones de pesetas!, que han salido de las arcas azulgranas tras el «no» de Ian Rush.

Gary sonríe. Siempre. Si le pagaran por cada sonrisa, tendría una cuenta corriente con mil ceros. Sentado en la impersonal sala de prensa del Camp Nou, el inglés parece inmune a los últimos comentarios de los periodistas. «**Me resbalan mucho**», dice riéndose muchísimo. La verdad es que lleva sie-

te goles y aunque ser el máximo goleador de la Liga no le obsesiona, «**si lo llego a ser, mejor que mejor**». Mientras hablaba —bastante, esa es la verdad—, miraba folletos de coches. «**Me voy a comprar un Golf descapotable de color blanco, que es el que le gusta a Michelle**», me explica. Y como un niño grande, mira y remira. A su alrededor, el fulgor de los millones y la fuerza de las críticas desfavorables parecen dejarle frío. «**Sé de lo que soy capaz**», afirma. Le trajo al Barcelona más de una poderosa razón: «**El dinero, el equipo técnico inglés, la categoría del club y la oportunidad de vivir en otro país y participar en competiciones internacionales**». Casi nada...

—Empecé a jugar con mi hermano cuando tenía diez años, supongo que como la mayoría. El colegio, los amigos..., esas cosas. A los dieciséis fiché por el Leicester como aficionado y así he seguido hacia arriba.

Y no se puede quejar de la rapidez de la «subida». De un día para otro, ha pasado de ser casi un desconocido a máximo goleador de un Mundial, el de Méjico, que supuso su definitivo salto a la fama..., y al Barça. Del Leicester pasó al Everton a finales del verano del 85 y demostró ser un rentabilísimo fi-

chaje: marcó cuarenta goles vistiendo la camiseta de este equipo. Fue nombrado, por aplastante mayoría, jugador del año en Inglaterra. «**Me hizo mucha ilusión cuando llegué a mi país para jugar en Wembley y me dieron el trofeo. Fue muy emocionante reencontrarme con mis compañeros tras el Mundial. Todos me preguntaban qué tal me iba por el Barcelona.**» ¿Y qué tal le va?

—Un balance de estos primeros meses en el club azulgrana, Gary.

—Muy bueno. Cuando llegué, cosa muy normal, no conocía a nadie, pero siempre va bien saber que tu entrenador es un hombre al que ya conoces porque es paisano tuyo. También sabía mucho de Archibald, aunque no haya tenido la oportunidad de jugar con él aquí todavía. La pretemporada fue muy normal, como en todos los equipos del mundo. Lo cierto es que todo fue más o menos como esperaba y nada me llamó especialmente la atención. ¿En el aspecto humano? Ahí sí que me sorprendió la acogida. ¡Fue buenísima! Los compañeros se portaron muy bien conmigo, con Mark, y con «Zubi» y Roberto, pero con ellos no existía el problema del idioma, claro.

# La «chispa» millonaria



**«En el Everton  
fui cuestionado  
durante muchos  
meses porque  
se me  
consideraba un  
intruso»**

—¿Qué sabrías del Barcelona antes de confirmar que ibas a fichar por este equipo?

—Era el club extranjero que mejor conocía. Todo el mundo sabe qué es el Barça. Me impresionaba que fuera un club tan grande, con tantos seguidores y con tan buenos jugadores. También me interesaba porque había mucha gente inglesa: Terry Venables, Allan Harris, Steve Archibald...

Habla del escocés con un cariño especial. Y es que la situación de los «otros» extranjeros del club barcelonista es tan curiosa que Lineker prefiere no opinar.

—Steve es un gran goleador y uno de mis jugadores favoritos desde siempre. Bernd es el mejor jugador del mundo. Le he seguido y ahora, que sólo tengo oportunidad de verle en los entrenamientos diarios, confirmo con creces su gran clase. Pero prefiero no entrar en el tema «escabroso», ya me entiendes.

—Porque el «affaire-Schuster» te afecta directamente. Los abogados del alemán juegan una baza importante: intentar demostrar que la ficha de Lineker es ilegal. Imagina por un momento que los tribunales dicen que sí...

—¡Madre mía! No quiero ni hablar del tema, porque es implicar a un tercero que no está delante. Además, tampoco estoy muy al tanto de cómo van las cosas y con Bernd jamás he hablado de ello. De verdad, prefiero hablar de mí, de lo que quieras, pero de mí. Todo este follón prefiero dejarlo a un lado.

**CRÍTICAS Y MAS CRÍTICAS**

Desde que empezó la actual campaña liguera, el nombre de Gary Lineker ha estado en primera línea... de ataque. Y nunca mejor dicho. Jamás se le ha cuestionado su olfato goleador, pero los medios de comunica-



ción han apuntado que «esto no es lo que se esperaba». Que ha fallado, en cierto modo, el tan cacareado «tándem diabólico» que tenía que ser la delantera del Barcelona esta temporada.

—Mira, nosotros dos no somos los únicos jugadores nuevos del equipo, parece que muchos se olvidan de ello. Es muy difícil que, en cuatro días, se consiga acoplar a bastantes «novatos» con el resto de los compañeros. Se necesita tiempo, bastante tiempo. ¿Las críticas? Me resbalan bastante y estoy muy tranquilo. Ya vendrán —de hecho están viniendo— los goles. «Paso» de lo que

puedan decir, pero me preocupa Mark.

—¿Mark?

—Sí, porque es un chaval de veintidós años al que todo esto le ha afectado mucho. Menos mal que logró marcar el día de Las Palmas en el Camp Nou, porque la verdad es que ya empezaba a estar bastante hundido el pobre. Y lo bueno del caso es que no ha sido el público el que ha criticado insistentemente nuestro trabajo, sino la prensa, la radio... Y, como suele ocurrir, han llegado a influir en la opinión de una parte de la afición. ¿Dices que la gente está impaciente y la directiva también? De la segunda

no puedo hablar. Personalmente no me han dicho nada y se han portado conmigo maravillosamente. Y el público, ni un mal gesto nunca, ni en los peores momentos del equipo.

—Con lo que reconoces, Gary, que el juego del Barça deja bastante que desear...

—Todavía no se ha cumplido el proceso de adaptación. Yo calculo que necesitaré unos seis meses, como me pasó en el Everton. Por cierto, que allí también fui criticado y mucho más duramente. Yo «sustituía» a Andy Gray, el héroe del equipo, y para la gente yo era un intruso. Y veo que aquí será igual.

**«Espero cumplir mis seis años de contrato y salir del Barcelona con una sonrisa»**

**LOS PROBLEMAS DE UN CLUB... ESPECIAL**

Lineker dice que no, pero vino avisado. Seguro. Lo que tiene este Barcelona —Schusters, Archibalds, Maradonas y otras hierbas— es lo suficientemente complejo como para que a uno le expliquen de qué va la cosa. Ya digo, Gary afirma que «sólo sé que no sé nada», pero los precedentes extranjeros son como para asustar al más pintado.

—Me sabe mal que muchos «cracks» hayan abandonado este club por la puerta de atrás, que se hayan marchado sin una sonrisa. Yo espero, dentro de seis años, cuando finalice mi contrato, marcharme sonriendo. Me gusta sonreír. Eso, mientras me vayan bien las cosas...

—Seis años son muchos para atarse a un equipo.

—¡Pues mira Mark, que ha firmado por ocho! Tengo intención de estar todo ese tiempo en el Barcelona. Dentro de pocos días, mi esposa y yo nos trasladamos a una casita en las cercanías del Camp Nou, me voy a comprar un coche y vamos tres días a la semana a una academia para aprender español. Ya te digo, mi intención es esa y pienso que no voy a tener problemas, aunque después aparecen los «peros»... Sería genial que yo consiguiera finalizar el contrato en este club, desde luego.

—Más de uno —y eso que llevas pocos meses aquí— ya veía que las críticas eran demasiado fuertes y que parecía que muchos estaban en contra de tu sistema de juego o de tu poca efectividad ante el marco. Toda esa presión, ¿a qué es debida? ¿Quizá a que el Barça es más que un club... para todo?

—Ahora ya se van calmando las aguas tras los últimos resultados. Entendí y entiendo que hayan podido «dudar» de mí, pero también quiero decir que muchas de esas críticas son excesivas y llegan a hacer mucho daño. ¿Tan difícil es entender que para todo se precisa un tiempo? ¿Pero si los primeros interesados en marcar goles somos Mark y yo! Para eso estamos aquí.

**ESPAÑA «IS DIFFERENT»**

Cambiamos de tercio porque Gary empieza a repetir demasiado que lo que se puede decir sobre él se basa en una impaciencia por parte de todos: club, afición y periodistas. Pero es que este país es así —«ya, ya», dice sonriendo— y no hay nada que hacer.

—Un equipo español que te haya impactado.

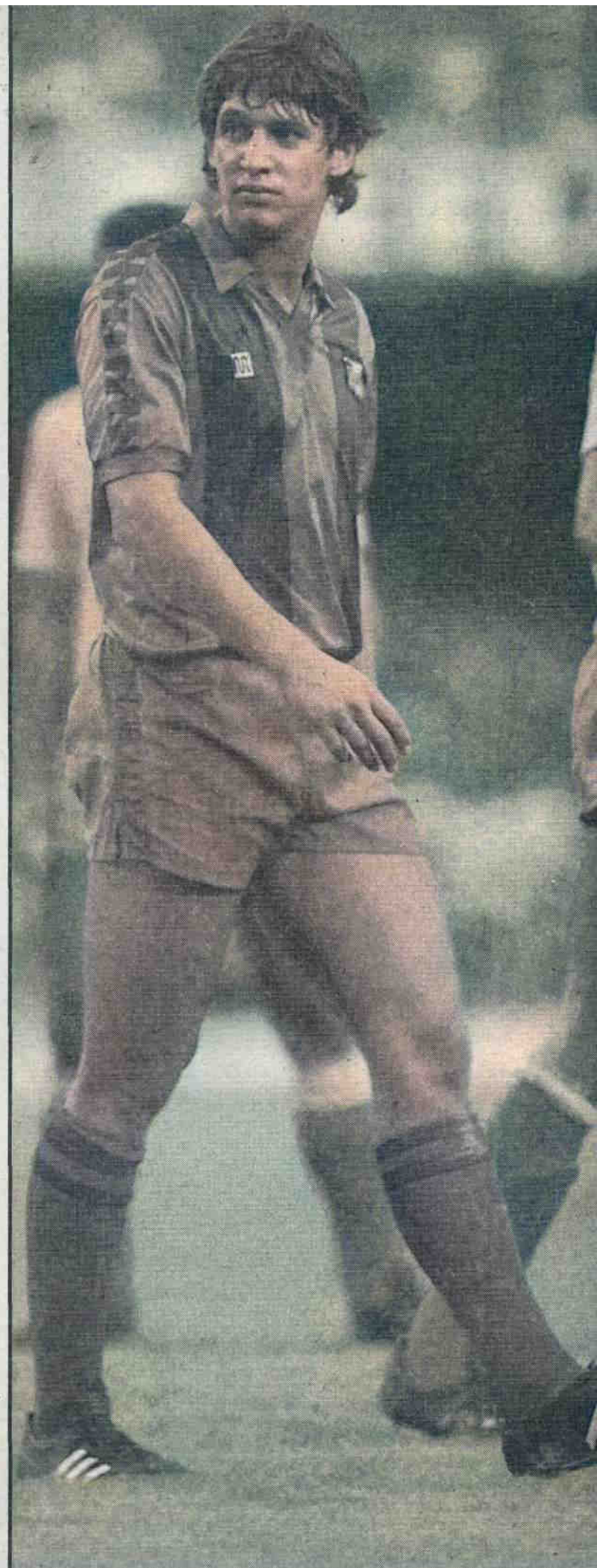
—El Real Madrid, aunque supongo que mi respuesta no sorprenderá a nadie. Me gustaron mucho y Butragueño es para mí el mejor jugador español actual. Es rápido, hábil y encandila porque marca goles para el público. El Atlético de Bilbao quizá no sea el «number one», pero tiene una forma de actuar entretenida, jovial.

—Un recuerdo de Méjico.

—Los tres goles a Polonia. Fue muy positivo, porque Inglaterra nadaba en críticas —más o menos lo que pasó aquí, ¿sabes?— y aquel resultado fue capital para que cesara todo aquello. El público de mi país estaba enfadadísimo después de nuestros partidos ante Marruecos y Portugal. Me gustó poder ayudar a demostrar que no éramos tan malos como todo eso.

Y vuelve a sonreír. Sólo se le ha ensombrecido el rostro cuando me explicaba lo preocupado que había llegado a estar por su compañero Hughes. «Ha sido demasiado para él», asegura. Pero ahora, mientras mira con ojos de niño ilusionado y divertido los folletos de coches, da la sensación de ser una persona con pocos dolores de cabeza. «Mis goles irán llegando. De hecho, llevo casi una decena.» Y aún tiene otra sonrisa de regalo para nuestra Barcelona olímpica: «Me supo mal por Birmingham, una ciudad que está a cincuenta kilómetros de la mía, Leicester. Me hubiera gustado ver allí unos Juegos Olímpicos, pero no te voy a engañar: siempre pensé que serían para Barcelona. Y también me alegro. Además, será mi último año de contrato con este club...»

**CARMEN BARCELO**  
Fotos: MIGUEL MORENO





# MIS PERSONAJES

## SUAREZ

El éxito de la selección «Sub-21», proclamándose campeona de Europa y superando el listón del subcampeonato alcanzado en la edición anterior, coincidió, prácticamente, con la designación de Barcelona como sede de los Juegos Olímpicos de 1992 y, por ende, del gran reto del deporte español. Y en ese movimiento olímpico que nos aguarda y del que todos nos congratulamos, está inmerso el fútbol. La gran labor llevada a cabo por Luis Suárez al frente de una selección difícil, por razón de que la edad obliga a constantes cambios, merece, a nuestro entender, una especial atención. Basta recordar a los subcampeones del anterior torneo: ahí están, Zubizarreta, Francisco, Butragueño, Miguel Ángel, Francis... Los actuales campeones europeos son hombres con experiencia en Primera, lo cual demuestra que se puede confiar en el fútbol de promoción, en la maduración de gente joven y con perspectivas. Aunque luego, «el jefe», o sea don Miguel, se reitera en nombres camino de convertirse en eternos en el equipo «A». El trabajo de Suárez es importante. Esperemos que no le recorten el presupuesto en la FEF. Que todo es posible...



## ROBERTO

El muchacho llegó a Barcelona con toda la ilusión lógica del caso, pero algo asustado por aquello de «suplir a Schuster». El castellonense sabía que no era esa su misión y acusó el «síndrome» en los principios como azulgrana. Pero poco a poco está devolviéndonos la imagen de aquel excelente media-punta, que era ídolo en Valencia y que alcanzó la selección nacional absoluta. Su gol al Español en un «derby» incómodo para el Barcelona fue decisivo. Como el cabezazo que batió al italiano Zenga en la finalísima, donde en las tandas de penalties tampoco falló. En Lisboa, un golazo soberbio con su firma evitó la eliminación del titubeante «Eurobarça». En definitiva, que Roberto está ganándose a pulso la confianza de los aficionados del Camp Nou. Sin necesidad de comparaciones, siempre odiosas. Sencillamente, demostrando cómo es él...



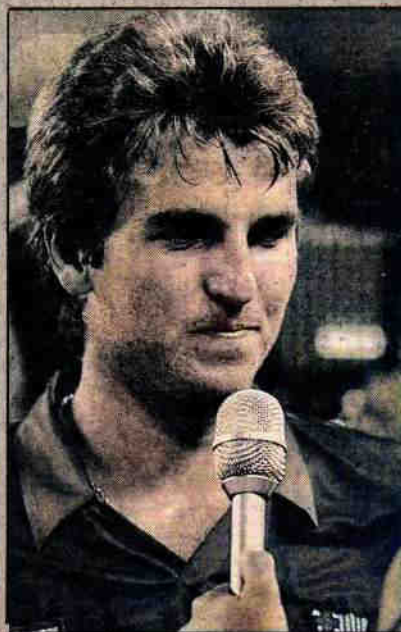
## KUBALA

Creemos a pie juntillas aquello de que los partidos los ganan o los pierden los jugadores. Pero la estrategia tiene su importancia, siempre y cuando los protagonistas del juego sepan llevarla a la práctica. Algo de eso habrá en la labor que Ladislao Kubala está realizando con el Murcia. De entrada, digamos que la calidad técnica de los murcianos estaba desahogada con sus revolcones en la Liga, pero quizá Laszi ha tenido la habilidad de poner cada pieza en su sitio y exprimirla con acierto. De momento, haber dejado los petrodólares a cambio de la peseta, las palmeras del suelo árabe por la vegetación de la huerta murciana y el agua embotellada de Riad por el «jumilla», está dándole al buenazo de Kubala la satisfacción de reencontrarse con el fútbol español y ver a su equipo totalmente cambiado. En la vera del Segura ya es tópico aquello de «chicos bien, moral óptima». Adelante, Laszi.

## PLATINI

Admirado por su fútbol de seda, odiado por sus ramalazos de displicencia, muchas veces, Michel Platini es, todavía, de los pocos jugadores capaces de marcar la diferencia en un partido de fútbol. Ante el Real Madrid, quizá jugó, el astro francés de la Juventus, su último partido en competición internacional. Dicen que dejará el club de Turín al finalizar esta temporada. Sea como sea, ante el Real Madrid, a pesar de la pegajosa marca de Chendo, Platini demostró que a fútbol, químicamente puro se entiende, se juega como lo hace él.

Pasando balones, «fabricando» huecos para el compañero, serenando las embestidas desequilibradas de un equipo que necesitaba calma, disparando a puerta en cualquier posición. Nunca nos gustó la, al menos aparente, suficiencia del francés. Pero nos duele que el adiós de Platini esté tan próximo.





## RESULTADOS

### COPA DE EUROPA

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Juventus- <b>R. Madrid</b>  | 1-0 (0-1) |
| Oporto-Vitkovice            | 3-0 (0-1) |
| Estrella Roja-Rosenborg     | 4-1 (3-0) |
| Austria Viena-Bayern Munich | 1-1 (0-2) |
| Steaua Bucarest-Anderlecht  | 1-0 (0-3) |
| Dinamo Kiev-Celtic Glasgow  | 3-1 (1-1) |
| Dynamo Berlín-Brøndby       | 1-1 (1-2) |

El Besiktas de Estambul se clasificó por «forfait» del Apol de Nicosia.

Clasificados para los cuartos de final: **Real Madrid**, por penalties; Estrella Roja, Bayern Munich, Anderlecht, Dinamo Kiev, Brøndby y Oporto.



### RECOPA

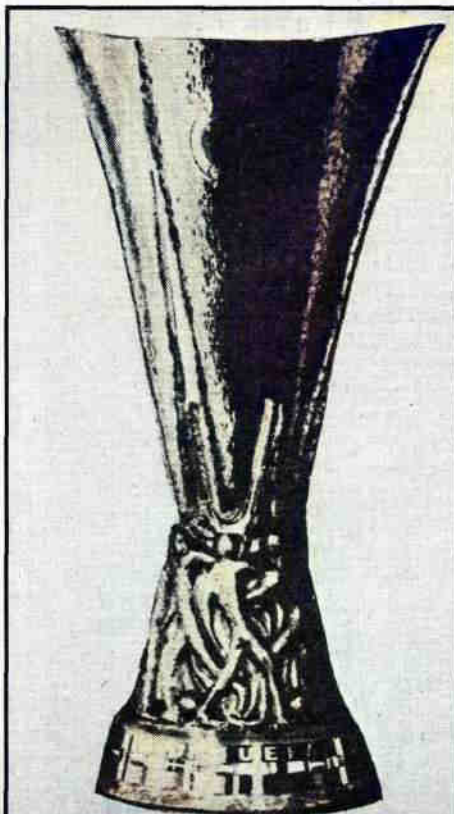
|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Lokomotiv Leipzig-Rapid Viena | 2-1 (1-1) |
| Wrexham- <b>Zaragoza</b>      | 2-2 (0-0) |
| Velez Mostar-Vitosha Sofia    | 4-3 (0-2) |
| Stuttgart-Torpedo Moscú       | 3-5 (0-2) |
| Sion-GKS Katowice             | 3-0 (2-2) |
| Burdeos-Benfica               | 1-0 (1-1) |
| Malmö-17 Nentori              | 0-0 (3-0) |
| Olympiakos-Ajax               | 1-1 (0-4) |

Clasificados para los cuartos de final: Lokomotiv Leipzig, **Zaragoza**, Vitosha, Torpedo Moscú, Sion, Burdeos, Malmö y Ajax.

### UEFA

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Boavista-Glasgow Ranger              | 0-1 (1-2) |
| Bayer Leverk-Dukla Praga             | 1-1 (0-0) |
| Neuchâtel-Groningen                  | 1-1 (0-0) |
| <b>Ath. Bilbao</b> -Beveren          | 2-1 (1-3) |
| Bayer Uerdingen-Widz Lodz            | 2-0 (0-0) |
| Inter Milán-Legia Varsovia           | 1-0 (2-3) |
| <b>At. Madrid</b> -Vitoria Guimaraes | 1-0 (0-2) |
| Feyenoord-Borussia M'Gladbach        | 0-2 (1-5) |
| Gante-Sportul Studentesc             | 1-1 (3-0) |
| Vasas Raba Eto-Torino                | 1-1 (0-4) |
| Spórting Lisboa- <b>Barcelona</b>    | 2-1 (0-1) |
| Trakia Plovdiv-Hajduk Split          | 2-2 (1-3) |
| Standard Lieja-Swarovski Tirol       | 3-2 (1-2) |
| Stahl Brandenburg-IFK Goteborg       | 1-1 (0-2) |
| Spartak Moscú-Toulouse               | 5-1 (1-3) |
| Universitatea Craiova-Dundee Utd.    | 1-0 (0-3) |

Clasificados para los octavos de final: Glasgow Rangers, Dukla Praga, Groningen, Beveren, Bayer Uerdingen, Inter Milán, Vitoria Guimaraes, Borussia M'Gladbach, Gante, Torino, **Barcelona**, Hajduk, Swarovski, Goteborg, Spartak Moscú y Dundee Utd.





# EN EUROPA, TAMBIEN «EL PUPAS»

**L**a caída del Atlético no podrá escudarse en la aciaga noche que un árbitro, de cuyo nombre mejor no acordarnos, tuvo en Guimaraes, dejando pasar por alto dos flagrantes penalties del equipo portugués que pudieron darle, de haber sido sancionados como merecían, otro aire a la eliminatoria.

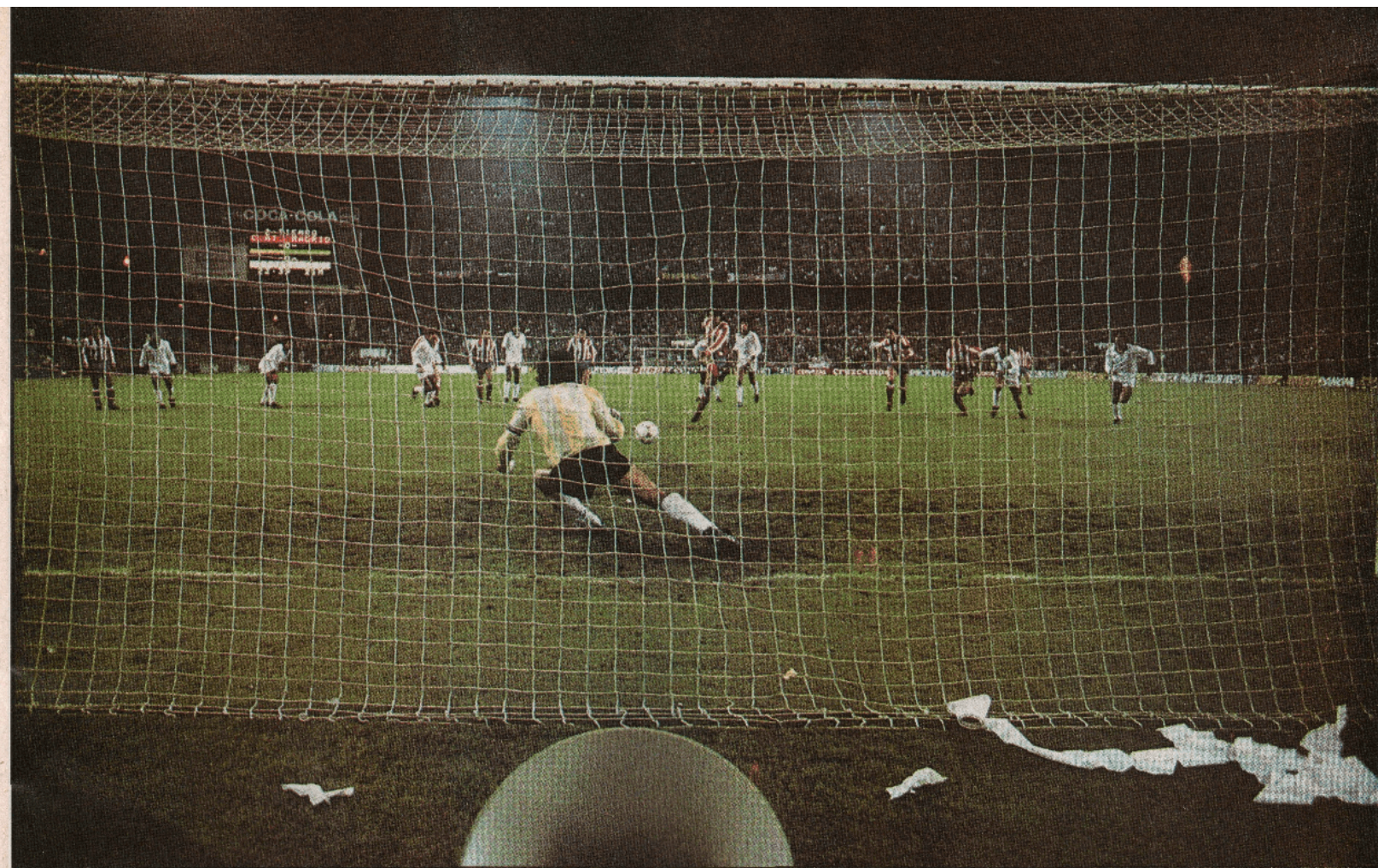
No, la caída del Atlético va más allá de aquella noche en Portugal, donde a los roji-blancos les robaron el partido. La caída del Atlético de la Copa de la UEFA va a avivar las llamas de un Luis Aragonés, al parecer recuperado de su crisis psíquica, va a seguir levantando voces contra Vicente Miera y de retreque, quienes decidieron el relevo técnico tendrán que sacar adelante a un club que, a pesar de su buena trayectoria en la Liga, está envuelto en muchos problemas internos. La caída europea va a acrecentarlos...

Se falló un penalty, no estaba el «celeste» Julio Salinas, capaz de bajar de la estratosfera y sorprender a propios y extraños con uno de sus trascendentales goles... Los factores eran contrarios al Atlético. Y el Vitoria no tuvo más que defender su renta. Un marcador duro (2-0) de remontar y el buen fútbol portugués, con aire brasileño, escondiendo el balón para quemar el tiempo.

¿Pero quieren más? Marina estrellaba un balón contra los postes y a Llorente se le hacía una entrada, ya dentro del área portuguesa, merecedora de sancionarse con penalty. Este Atlético nos hacía recordar aquello de «el pupas», en lo que no creemos a pie juntillas, pero hay veces que obliga a pensar. Y esta noche fue una de ellas. Todo estuvo en



**El guardameta del Vitoria, Jesús, fue, junto a la mala fortuna de los atléticos, un valladar insalvable hasta el último minuto.**



**Esta fue la clave del partido. Si el uruguayo Da Silva hubiese transformado este penalty, otro gallo les hubiese cantado a los «colchoneros».**



**Los enfrentamientos, algunas veces algo más que dialécticos, entre portugueses y españoles también fueron protagonistas en un partido tan tenso como éste.**





**Una vez más, Paco Llorente fue el mejor atacante del Atlético. La suerte no le acompañó en esta ocasión y su equipo cayó eliminado.**

contra de un Atlético que se volcó, pero al que le faltó serenidad y, sobre todo, ideas. Cuando Da Silva lanzó el penalty con que se castigó un derribo a Rubio puso la guinda de los despropósitos errándolo, aunque el meta Jesús también tuviera, lógicamente, algo que ver en el lance.

En el último minuto se salvaba el honor..., pero no la eliminatoria que era lo que el aficionado pretendía.

Caras largas, mucha dosis de mala suerte y vientos de fronda en la vera del Manzanares. Que este Atlético no es el que alcanzó la finalísima de la Recopa ante el Dinamo de

## **AT. MADRID, 1 Da Silva (90') VITORIA GUIMARAES, 0**

**Estadio:** Vicente Calderón, de Madrid.

**Espectadores:** 70.000.

**Recaudación:** 50.000.000 de pesetas.

**Arbitro:** Alfons Constantin (Bélgica). Tarjetas amarillas a Arteché, Marina, Rui Viera y Nené. Tarjeta Roja directa a Carvalho, por una agresión a Clemente.

**AT. MADRID:** Elduayen; Tomás, Ruiz, Arteché, Rubén Bilbao; Setién, Marina, Landáburu; Uralde, Da Silva y Llorente.

**Sustituciones:** Rubio (60') por Setién y Julio Prieto (71') por Rubén Bilbao.

**VITORIA GUIMARAES:** Jesús; Costeado, Carvalho, Nené, Miguel; N'Dinga, Nascimento, Adao, Ademir; Cascavel y Roldao.

**Sustituciones:** Tozé y Rui Viera (55') por Nené y Nascimento.

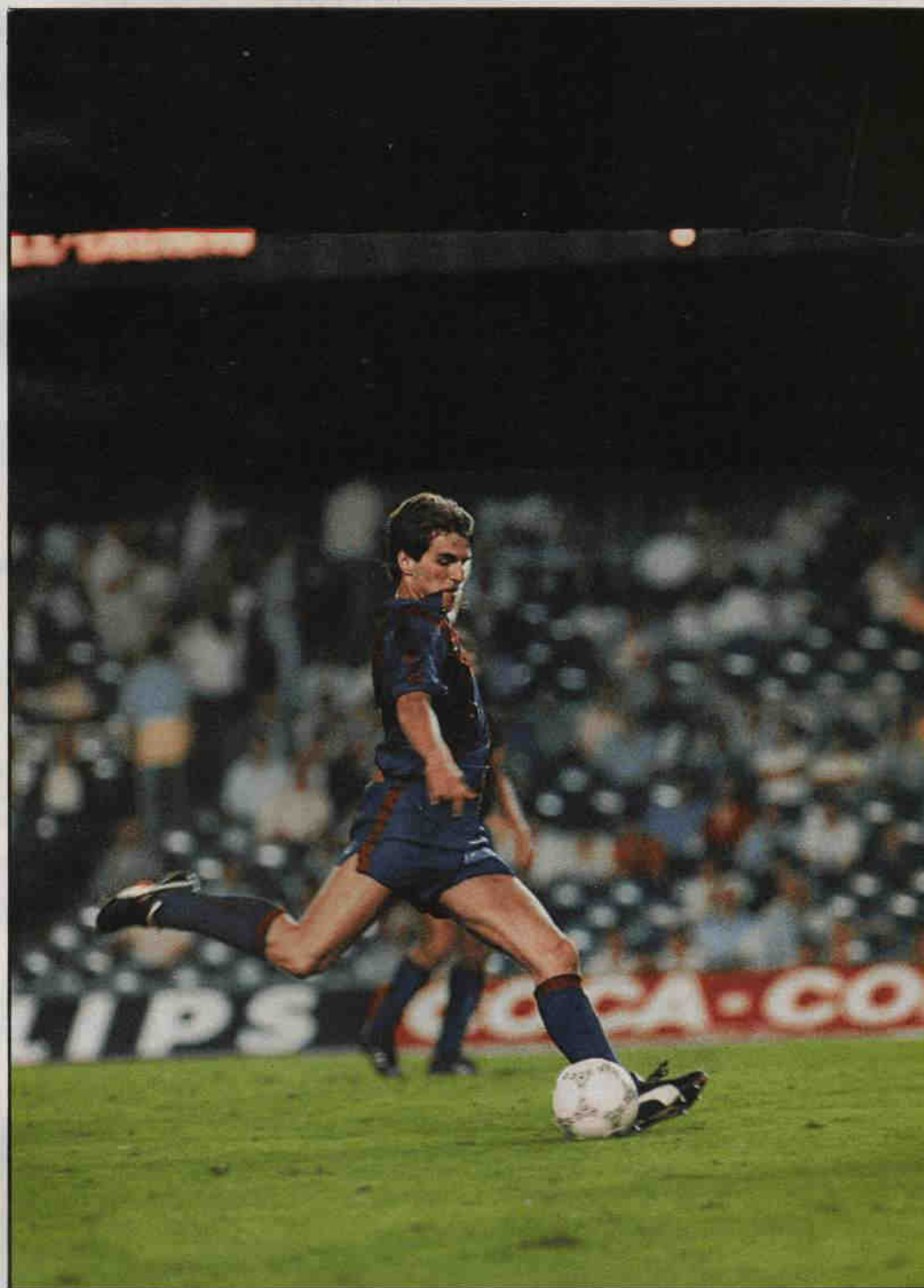
Kiev, salta a la vista. Pero quizá habría que pensar, además de en la llevada y traída mala suerte, si en aquella tarde-noche de Lyon no se cerró un ciclo, bueno, pero ya en las últimas.

Del Vitoria de Guimaraes, poco que decir. Su mediocridad, absoluta. Su serenidad para no salirse del papel, total. Tenía que defender la ventaja adquirida y lo logró. Claro que la torpeza de los «colchoneros» contribuyó a su labor. El «otro» Atlético, el que todos recordamos, lo habría hecho trizas.

**Reportaje gráfico:**  
**JUAN RIVERO**



# ROBERTO SALVO AL BARCELONA



Con esta fuerza y con estas ganas Roberto consiguió el gol que suponía no sólo el único gol del Barça, sino el pasaporte a la tercera ronda.

**U**N soberbio gol de Roberto salvó al Barcelona en el estadio José Alvalade, de Lisboa.

Fue un tanto extraordinario, de los que ponen en pie al público. Y su valor..., para qué hablar. Supuso la clasificación de un Barcelona que tembló con las dos «dianas» portuguesas y estuvo contra las cuerdas durante una amplia fase del choque.

Con los errores ya conocidos y, esta vez, la ausencia de Víctor en el centro del campo, el Barcelona tuvo unos momentos francamente buenos cuando el marcador todavía no se había movido y fue precisamente en esa fase del choque cuando Negrete golpeó a una defensa desarticulada.

Reacción azulgrana y a la espera de un descanso que debía poner orden en un equipo que se aguantaba a golpe de fuerza, impuesta por los hombres más temperamentales, como Julio Alberto, Migueli o Moratalla y que no existía en ataque, donde Amarilla intentaba pelearse con la zaga rival y Liniker era un espectador de excepción del partido.

El buen fútbol portugués se reflejó en el segundo gol y aquello pudo ser el principio del fin para el Barcelona. El mediocampo no sujetaba absolutamente a nadie y los atacantes lisboetas llegaban con una soltura absoluta a las inmediaciones del marco catalán. Una penetración por la parte izquierda era cortada, ya dentro del área, por dos defensores barcelonistas en una acción que puso los pelos de punta al aficionado azulgrana, pero el señor Agnolin no estaba mirando, en aquellos momentos, hacia el césped.

El Sporting cometía el error de reforzar su defensa, retirando a Manuel Fernandes y colocando en juego a un hombre de atrás y el Barcelona ganaba terreno. La presencia del incorriente McDonald habría sido mucho más incómoda para la cobertura del Barcelona, pero



El mejicano Negrete, autor del primer gol de su equipo, encajó como pudo la descalificación: «Así es el fútbol», dijo.



esa facilidad de maniobra permitió a los de Venables irse adelante y a seis minutos del final darle forma al golazo de Roberto, que le devolvía al Barça todos los ánimos. Era cuestión de no descomponerse, de aguantar el tipo. El Sporting jugaba a la desesperada y cada uno de sus hombres quería resolver el partido por su cuenta. Ahí se disolvía el Sporting y se agrandaba el Barcelona. La porfía de los portugueses se estrellaba contra la serenidad de su rival y contra los propios nervios. El Sporting acabó inmerso en una «guerra de guerrillas», en la que nadie resolvió absolutamente nada.

¿Lo mejor del Barcelona? El resultado, sin duda, a través de

## SPORTING LISBOA, 2

Negrete (41') y Meade (61')

## BARCELONA, 1

Roberto (84')

Estadio: José Alvalade, de Lisboa.

Espectadores: 75.000.

Recaudación: 90.000.000 pesetas.

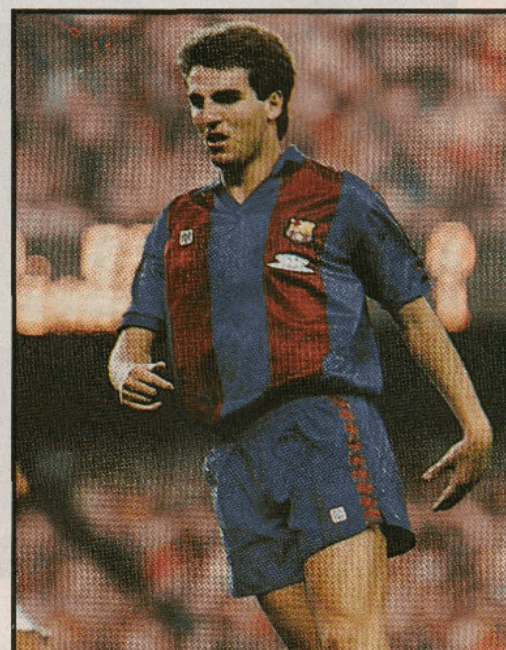
Árbitro: Mario Agnolin (Italia). Tarjetas amarillas a Julio Alberto, Pedraza, Fernando Mendes, Moratalla y Meade.

Sporting Lisboa: Damas; Virgilio, Venancio, Duillo, Fernando Mendes; Zinho, Oceano, Negrete, Mario; Manuel Fernandes y Meade.

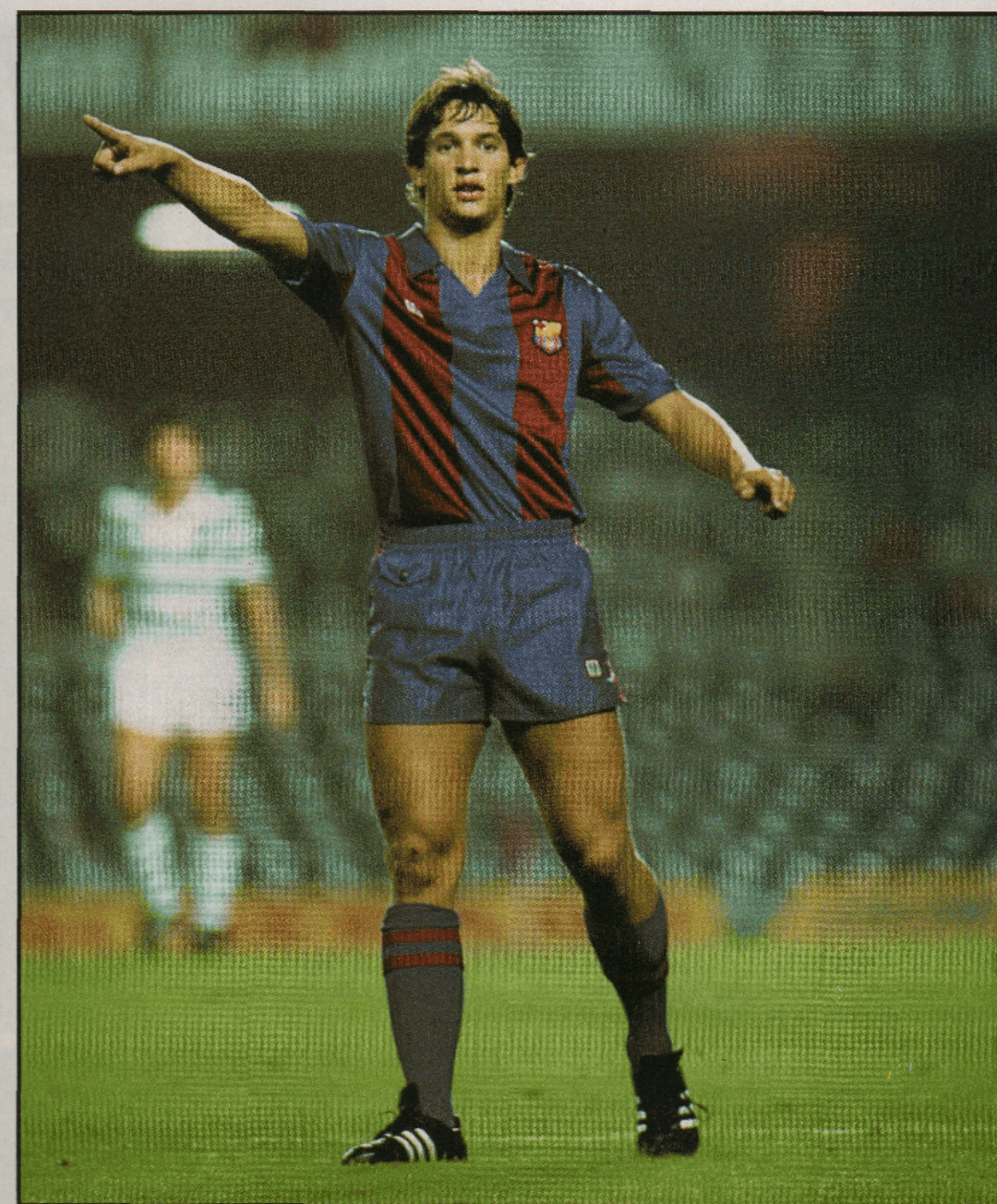
Sustituciones: Gabriel Mendes (70') por Manuel Fernandes y McDonald (86') por Virgilio.

Barcelona: Zubizarreta; Gerardo, Migueli, Moratalla, Julio Alberto; Urbano, Pedraza, Roberto, Marcos; Amarilla y Lineker.

Sustituciones: Esteban y Rojo (71') por Pedraza y Marcos.



uno de los goles de más bella factura de la jornada. Roberto atraviesa un buen momento de juego, refrendado a través de varios goles importantes en lo que va de competición, incluida su aportación a la escuadra «Sub-21». ¿Lo peor? La inseguridad defensiva, que nace de la debilidad del mediocampo, donde ausente Víctor, nadie es capaz de romper el contragolpe del contrario con la firmeza del toco pero imparable aragonés. Delante... Delante es otro cantar. Pero ahora, cuando el Barcelona ya se ha metido en la siguiente ronda, quedémonos con la cara buena de los azulgrana, que no es otra que verlos seguir adelante en la competición internacional.



Lineker volvió a dirigirse en dirección contraria a la portería del Sporting



Meade y Oceano, figuras destacadas del equipo lisboeta, durante un alto en el juego.



# EL ATHLETIC CAYO DIGNAMENTE



No pudo ser. Los noventa minutos de acoso del Athletic fueron en vano. Endika personifica la impotencia ante De Wilde.

## ATH. BILBAO, 2

Argote (62') de penalty y Luis Fernando (76')

## BEVEREN, 1

Fairclough (58')

Estadio: San Mamés, de Bilbao.

Espectadores: 40.000.

Recaudación: 25.000.000 pesetas.

Arbitro: Keit Hackett (Inglaterra).  
Tarjetas amarillas a Lambricht y Stahman.

Ath. Bilbao: Biurrun; Urkiaga, Ferreira, Andrinúa, De la Fuente; Gallego, Luis Fernando, Ayúcar; Endika, Sarabia y Argote.

Sustituciones: Sarriugarte (61') por Ferreira y Gómez (69') por Urkiaga.

Beveren: De Wilde; Lodder, Pfaff, Moers, Gorez; Lambricht, Stahman, Peerare, Kusto; Fairclough y Theunis.

Sustituciones: Lemoine (82') por Peerare y Ekeke (86') por Stahman.



«Manu» Sarabia no pudo romper la defensa del Beveren. La fortuna no fue, en este caso, una aliada del de Gallarta.

**E**L Athletic, víctima del terrible contragolpe belga, mereció más en su confrontación con el Beveren. El poderío del cuadro centroeuropeo se puso de manifiesto en todo momento, pero la forma como los nuevos «leones» de Iribar levantaron el marcador y rozaron la prórroga fue digna del más encendido aplauso, como así lo reconoció el aficionado bilbaíno.

Lo peor, para el Athletic, fue hacerle frente a la segunda parte del choque sin poder haber acertado las diferencias que le separaban del Beveren. El «cerocerismo» imperaba y parecía que no iba a existir posibilidad de sacar a los belgas de su parcela. La segunda fase del juego se iniciaba como si nada hubiera sucedido, el marcador intacto y la necesidad de remontar dos goles. Pero el desgaste del primer tiempo hacía mella...

La fe de los rojiblancos les hizo sacar fuerzas de flaqueza y no descomponerse en ningún momento. El Athletic

estaba en condiciones físicas para resistir lo que quedaba por delante. Pero el Beveren rompió todos los esquemas supuestamente planteados durante el descanso, con un gol que ponía a los vascos contra las cuerdas.

El penalty con que el colegiado inglés sancionaba un empujón a Luis Fernando en el área belga le dio otro aire al partido. Se entraba en una fase de «o todo, o nada» y el gol de Luis Fernando hacía subir la emoción hasta cotas insospechadas. San Mamés volvía a «rugir» como en los mejores tiempos y el conjunto de Iribar se iba a por el tercer gol que les condujera a la prórroga. A dos minutos del final, Ayúcar se plantaba ante De Wilde, le soltaba un disparo raso, pero el meta belga respondía con una excelente intervención. Se jugaba en la parcela del Beveren, se intentaba todo..., pero no llegó ese tercer tanto. O sobró el belga, que habría supuesto evitar hasta la prórroga.

No obstante, todo son conjeturas en torno a lo que pudo

ser. La realidad del Athletic es que tuvo que decir adiós a Europa pronto. Después de haber salvado a un duro Magdeburgo, el Beveren le mostró que el fútbol de corte europeo es terriblemente veloz, de contragolpe mortal y sin más florituras que la rapidez para desplazar el balón de un lado a otro.

Esto, en cuanto a orden táctico. Pero al Athletic no se le puede negar su entrega y su capacidad de reacción cuando se vio prácticamente eliminado con el gol de Fairclough. Supo dejarse en el vestuario la torpeza de recursos mostrada en la primera mitad y luego le faltó suerte. Los maderazos de Sarabia y Luis Fernando hay que aceptarlos como lances del juego. La disciplina del Beveren fue otra demostración de cómo se juega el fútbol continental. Y todo ello repercutió en un Athletic que despertó tarde. Pero cayó dignamente, al menos...

**Nuevo bombo de balón sobre el área belga. Sarabia intenta ir al remate, pero todos sus intentos fueron inútiles.**

Reportaje gráfico: Lan Press (Bilbao)



# UN BRAVO MADRID...



Tres jugadores de la Juve para Valdano. Butragueño espera. El Madrid siempre dio la cara.

**E**L estadio Comunale no era un infierno. Era, simplemente..., el Comunale de Turín y cualquiera que lo conozca sabe cómo se siente y se exterioriza entre sus muros el fútbol. Y el Real Madrid lo sabe. Por eso, el Real Madrid puso sobre el césped todo su brío y su temple europeo. Encajó un gol temprano y eso era mal

presagio. Pero quizá ese gol le hizo ver que no había respiro posible y que la mejor forma de sostener a la Juve era..., atacándola.

El Real Madrid salvó un escolló tremendo. Era una final anticipada lo que madridistas y turineses sostenían en medio de un clima enfervorizado. El gol del internacional Antonio Cabrini espoleó a los blanqui-

negros, pero también a los madridistas, que en la noche de Turín vestían completamente de azul. Los hombres de Beenhakker tuvieron que sufrir pero supieron hacerlo y, así, se estiraron en busca del marco de Tacconi, sabedores de que el riesgo de dejar algún hueco atrás podía compensarse obligando a la Juventus a salir de la zona de Buyo.



Buyo detiene el lanzamiento de Manfredonia. Los madridistas ya acariaban la clasificación.

# Y UN SOBERBIO BUYO



Cuando Butragueño le cedió un balón de oro a Michel que éste empalmó con furia, se cantó el gol en el Comunale, pero el cuero se fue por encima del marco casi rozándolo. Un tirazo de Hugo llevaba peligro a la zaga local y al borde del descanso, Butragueño sembró el pánico en el área turinesa. Claro que a todo esto, Buyo contribuyó poderosamente en el mantenimiento de ese 1-0 que dejaba las espaldas en alto.

Fue un duelo de estrategias, en el que Chendo se convirtió en la sombra de Platini, aunque no pudiera anular absolutamente a la rutilante estrella de la Juventus, mientras Sanchis si se las hizo pasar negras a Serena.

En el tiempo reglamentario no se movió más el marcador, porque la soberbia jugada de Valdano fue desbaratada con la yema de los dedos por Tacconi y los penalties tenían

**Valdano remata y Sanchis lo apoya. Con el gol en contra, el Madrid se jugó la carta del ataque para sujetar al poderoso adversario.**

## JUVENTUS, 1

Cabrini (9')

## R. MADRID, 0

Estadio: Comunale, de Turín.

Espectadores: 60.000.  
Recaudación: 160.000.000 pesetas.

Árbitro: Dieter Pauly (Alemania Federal). Tarjetas amarillas a Bonini, Sanchis, Chendo y Valdano.

Juventus: Tacconi; Favero, Brio, Caricola, Cabrini; Bonini, Manfredonia, Platini; Mauro, Serena y Laudrup.

Sustituciones: Biraschi (79') por Laudrup y Vignola (105') por Mauro.

R. Madrid: Buyo; Chendo, Salguero, Sanchis, Camacho; Michel, Gallego, Gordillo; Butragueño, Hugo Sánchez y Valdano.

Sustituciones: Juanito (115') por Gordillo.



Gallego y Caricola. Uno de los muchos duelos que se dieron a lo largo del emocionante partido de Turín. No se encontraron asiduamente, pero al hacerlo, ninguno rehuyó el choque.

Gordillo se vació en un esfuerzo supremo. El ex bético necesita, lógicamente, más rodaje para alcanzar su punto óptimo.



Hugo mantuvo con Brio un «tete a tete» sin concesiones. El mejicano recibió lo suyo y el gigantesco central italiano tuvo que sufrir toda la picaresca del madridista.







**Favero frena esta vez al «Buitre». Pero no siempre pudo el bigotudo lateral con el fútbol del gran valor madridista. Digamos que la cosa acabó en tablas.**

que hacer justicia a ese empate que había propiciado un tremendo error de Gallego. Cuando el Madrid saca a Gallego de su área es otra cosa. Y para muestra, ahí está el soberbio partido que realizó en el Bernabéu, en la ida, como catalizador de todo el equipo. En la tanda de penalties, Buyo fue el héroe y Favero el hombre al que «maldijo» la afición juventina.

Como en la anterior edición internacional sucediera con Paccione, aquel increíble delantero que jugó contra el Barcelona en este mismo escenario y él solito tiró por la ventana el partido, con errores encadenados ante el marco, entonces defendido por Urruticoechea. Esta vez el «villano» fue Favero, aunque tal y como estaban las cosas, el Real Madrid dependía de sí mismo en los



**Otro emparejamiento singular fue el de Chendo con Platini. El lateral blanco (azul en este caso) se pegó a la «estrella» de la Juve como una lapa.**

lanzamientos. Buyo había justificado, por fin, la valía de su fichaje. Y el Real Madrid, a por los cuartos...

Cabe destacar la mayor entereza física de los madridistas y la, en apariencia, recuperación de Gor-

dillo. Y decimos en apariencia, porque lógicamente necesitará más tiempo para consolidar su vuelta a la normalidad. El derroche físico de Gordillo fue extraordinario y, sin duda, una de las notas más posi-

tivas de este Madrid que volvió a dar la cara en Europa.

**Reportaje gráfico:  
MIGUEL MORENO  
(enviado especial a  
Turín)**



# EL «PATO» CLASIFICO AL ZARAGOZA



**Andoni Cedrún, al igual que ocurrió ante la Roma, clasificó al Zaragoza para los cuartos de final de la Recopa, con una sensacional actuación frente al Wrexham.**

**T**UVO que irse lejos el Zaragoza para demostrar que es un equipo que vale, que lo que está realizando en la presente Liga no se corresponde con su potencial y que está llamado a luchar para algo más importante. Y esto lo demostró nada menos que en País de Gales. Mantener el empate sin goles al término de los noventa minutos era importante, pero sacar todo el genio, el poderío y el fútbol en tiempo de prórroga, todavía más. Porque, por encima

de todo, demuestra que tuvo plena consciencia de lo que había que hacer.

Muchos creerán que el rival es poca cosa. El Wrexham no es un «primer espada», ciertamente, en el concierto internacional y su ubicación en la Cuarta División del fútbol inglés contrasta poderosamente con el supuesto potencial de otros rivales. Pero por algo será que al fútbol británico todos le tienen un profundo respeto, como rival en bloque, se entiende. De ahí que el Wrexham impresionara por su

poderío físico en La Romareda e hiciera temer lo peor en el choque de vuelta.

Pero, ya ven, igual que ante la poderosísima escuadra de la Roma, el Zaragoza volvió a dar la de cal y se mete en los cuartos de la Recopa con todo merecimiento. Su partido en suelo galés no diremos que fue modélico, pero sí digno de elogio.

Sujetar la fuerza del Wrexham y, sobre todo, los balones colgados sobre sus «torres», obligó a Luis Costa a plantear un sistema defensi-

vo con la inclusión de Blesa, un hombre de estatura, limitado técnicamente pero que, para el estilo de los británicos, podía encajar perfectamente en la cobertura aragonesa. Sacrificó el talante ofensivo de García Cortés y... aguantó el temporal. Las emociones se sucedieron, como es fácil imaginar, a lo largo de los noventa minutos reglamentarios, con Cedrún como auténtico coloso en todos los balones que se acercaban a su meta.

La mayor técnica zarago-



**WREXHAM, 2**

Williams (102') y Massey (108')

**ZARAGOZA, 2**

Yáñez (98' y 104')

**Estadio:** Racecour Ground, de Wrexham

**Espectadores:** 14.550.

**Recaudación:** en 20.000.000 de pesetas.

**Árbitro:** Ulf Eriksson (Suecia). Tarjetas amarillas a Herrera, Blesa, Señor, Massey y Salathiel.

**Wrexham:** Pearce; Salathiel, Cunningham, Williams, Cooke; Constone, Horne, Charles, Massey; Steel y Emson.

**Sustituciones:** Preele (89') por Emson.

**Zaragoza:** Cedrún; Casuco, Fraile, Juliá, Blesa, Güerri, Señor, Herrera; Ayneto, Rubén Sosa y Pineda.

**Sustituciones:** Yáñez (83') por Ayneto y Juan Carlos (95') por Pineda.

cista también se dejaba notar y aunque los galeses embestían con fuerza, cuando el conjunto zaragocista dominaba el cuero, sus salidas desde atrás, raseando el esférico y triangulando con rapidez, desconcertaban a su adversario. Fue un bonito duelo en el que no habría vencedores ni vencidos, imponiéndose, consecuentemente, el tiempo extra. Y ahí fue donde el Zaragoza se impuso con más nitidez de lo que indicó el marcador final.

El Zaragoza serenó el juego y se fue decididamente a por el marco de Pearce. Atrás quedaban los sustos de un balón estrellado por Steel en la madera y una intervención soberbia de Cedrún a cabezazo de Cooke. Yáñez desnivelaba el marcador ya en tiempo de prórroga y el Wrexham respondía empatándolo. El Zaragoza huyó rápidamente de lo que hubiera sido un enorme error: verse clasificado, como lo estaba en aquellos momentos, con el empate a un gol. Sabía que le quedaba mucho «infierno» por vivir y siguió atacando. El 1-2 fue un mazazo tremendo que aplacó a la enfervorizada afición local. En la segunda parte de la prórroga, un nuevo empate y doce minutos de sufrimiento. Al final, los maños lograron su objetivo: pasar a cuartos de final.



El chileno «Pato» Yáñez sustituyó a Ayneto en el minuto 83 y en el tiempo de prórroga consiguió los dos goles del equipo maño.



## PRIMERA DIVISION

## CORDOBA, 3; LUGO, 2

|                                                                                                          |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Saco                                                                                                     | Mansilla   |
| Vallina                                                                                                  | Avila      |
| Vinuesa                                                                                                  | Albite     |
| Campos                                                                                                   | Félix      |
| Luna                                                                                                     | Mouri      |
| Ricart                                                                                                   | Gueada     |
| Valentin                                                                                                 | Manel Díaz |
| Pepin                                                                                                    | Peralta    |
| Tello                                                                                                    | Jaime      |
| Gálvez                                                                                                   | Menéndez   |
| López Murga                                                                                              | Joseño     |
| SUSTITUCIONES: Valentin (Coco, 84'); Albite (Chicho, 81').                                               |            |
| GOLES: 0-1, Menéndez (23'); 1-1, Valentin (39'); 2-1, Luna (47'); 3-1, Ricard (48'); 3-2, Peralta (78'). |            |
| TARJETAS: Luna, Vallina, Félix, Avila y Joseño (2).                                                      |            |
| ARBITRO: Alfaro Perez.                                                                                   |            |
| ESPECTADORES: 4.500.                                                                                     |            |
| RECAUDACION: 600.000 pesetas.                                                                            |            |

## ALMERIA, 0; SALAMANCA, 0

|                                                                                      |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Valero                                                                               | Lozano  |
| Felipe                                                                               | Queco   |
| Soria                                                                                | Nino    |
| Mané                                                                                 | Serafin |
| Gallardo                                                                             | Balta   |
| Sauquillo                                                                            | Iraola  |
| Manolillo                                                                            | Montero |
| Quique                                                                               | Pardina |
|                                                                                      | Sito    |
| Toledano                                                                             | Sito    |
| Godoy                                                                                | Toto    |
| Cabrero                                                                              | Quique  |
| SUSTITUCIONES: Felipe (Choquet, 45'); Iraola (Echeverría, 45'); Pardina (Melo, 83'). |         |
| GOLES: --                                                                            |         |
| TARJETAS: Mané, Manolillo, Gallardo, Queco, Pardina y Toto (2).                      |         |
| ARBITRO: Uzcudun Gomez.                                                              |         |
| ESPECTADORES: 5.000.                                                                 |         |
| RECAUDACION: 800.000 pesetas.                                                        |         |

|                          |     |   |
|--------------------------|-----|---|
| Ath. Bilbao-Valladolid   | (X) | 1 |
| Sevilla-Real Madrid      | (2) | 2 |
| Sabadell-Español         | (1) | X |
| Cádiz-Murcia             | (X) | 2 |
| Mallorca-Las Palmas      | (1) | 1 |
| Santander-Gijón          | (2) | 2 |
| Barcelona-Zaragoza       | (X) | X |
| Osasuna-Betis            | (X) | 1 |
| At. Madrid-Real Sociedad | (X) | 1 |
| Huelva-Logroñes          | (1) | 1 |
| Hércules-Málaga          | (X) | X |
| Oviedo-Valencia          | (X) | 2 |
| Cartagena-Celta          | (1) | 1 |
| Sestao-Elche             | (1) | 1 |

|                  | J  | G | E | P | GF | GC | M. Ing. | Total % ptos. | Ptos. |
|------------------|----|---|---|---|----|----|---------|---------------|-------|
| 1. R. Madrid     | 13 | 7 | 5 | 1 | 25 | 9  | =       | 73,07         | 19+7  |
| 2. Barcelona     | 13 | 6 | 6 | 1 | 18 | 6  | -2      | 69,23         | 18+4  |
| 3. Español       | 13 | 5 | 6 | 2 | 17 | 11 | -3      | 61,53         | 16+4  |
| 4. At. Madrid    | 13 | 6 | 4 | 3 | 16 | 15 | -4      | 61,53         | 16+2  |
| 5. Sp. Gijón     | 13 | 6 | 3 | 4 | 17 | 12 | -4      | 57,69         | 15+3  |
| 6. Ath. Bilbao   | 13 | 6 | 3 | 4 | 17 | 14 | -5      | 57,69         | 15+1  |
| 7. Betis         | 13 | 6 | 3 | 4 | 17 | 18 | -4      | 57,69         | 15+3  |
| 8. Mallorca      | 13 | 5 | 4 | 4 | 20 | 18 | -6      | 53,84         | 14    |
| 9. R. Sociedad   | 13 | 5 | 3 | 5 | 17 | 15 | -6      | 50            | 13+1  |
| 10. Valladolid   | 13 | 5 | 3 | 5 | 13 | 14 | -6      | 50            | 13+1  |
| 11. Sevilla      | 13 | 4 | 4 | 5 | 15 | 12 | -8      | 46,15         | 12-2  |
| 12. Cadiz        | 13 | 4 | 4 | 5 | 9  | 11 | -8      | 46,15         | 12-2  |
| 13. Zaragoza     | 13 | 4 | 3 | 6 | 11 | 13 | -8      | 42,30         | 11-1  |
| 14. Las Palmas   | 13 | 4 | 3 | 6 | 17 | 23 | -8      | 42,30         | 11-1  |
| 15. Murcia       | 13 | 4 | 2 | 7 | 11 | 19 | -9      | 38,46         | 10-2  |
| 16. Osasuna      | 13 | 2 | 6 | 5 | 6  | 11 | -10     | 38,46         | 10-4  |
| 17. R. Santander | 13 | 2 | 3 | 8 | 11 | 21 | -13     | 26,92         | 7-7   |
| 18. Sabadell     | 13 | 1 | 5 | 7 | 12 | 27 | -13     | 26,92         | 7-7   |

## GOLEADORES

Con 12: Hugo Sánchez (Real Madrid).  
 Con 8: Magdaleno (Mallorca).  
 Con 7: Ramón (Sevilla) y Lineker (Barcelona).  
 Con 6: Pichi Alonso (Español), Rincón y Calderón (Betis) y Sabarria (Ath. Bilbao).

## SEGUNDA «A»

|                  | J  | G | E | P | GF | GC | M. Ing. | Total % ptos. | Ptos. |
|------------------|----|---|---|---|----|----|---------|---------------|-------|
| 1. Celta         | 13 | 8 | 2 | 3 | 24 | 12 | -2      | 69,23         | 18+6  |
| 2. Recreativo    | 13 | 9 | 0 | 4 | 27 | 16 | -2      | 69,23         | 18+4  |
| 3. Logroñes      | 13 | 7 | 3 | 3 | 21 | 11 | -2      | 65,38         | 17+5  |
| 4. Valencia      | 13 | 7 | 3 | 3 | 15 | 9  | -2      | 65,38         | 17+5  |
| 5. Deportivo     | 13 | 6 | 4 | 3 | 18 | 13 | -4      | 61,53         | 16+2  |
| 6. Málaga        | 13 | 5 | 5 | 3 | 17 | 11 | -4      | 57,69         | 15+2  |
| 7. Figueras      | 13 | 6 | 3 | 4 | 26 | 17 | -4      | 57,69         | 15+3  |
| 8. Sestao        | 13 | 6 | 3 | 4 | 16 | 11 | -5      | 57,69         | 15+1  |
| 9. Barcelona At. | 13 | 5 | 4 | 4 | 15 | 12 | -6      | 53,84         | 14    |
| 10. R. Vallecana | 13 | 4 | 5 | 4 | 11 | 14 | -6      | 50,00         | 13+1  |
| 11. Oviedo       | 13 | 4 | 4 | 5 | 16 | 24 | -8      | 46,15         | 12-2  |
| 12. Elche        | 13 | 3 | 4 | 6 | 13 | 15 | -9      | 38,46         | 10-1  |
| 13. Hércules     | 13 | 3 | 4 | 6 | 14 | 18 | -10     | 38,46         | 10+4  |
| 14. Bilbao Ath.  | 13 | 4 | 2 | 7 | 17 | 24 | -9      | 38,46         | 10-2  |
| 15. Castellón    | 12 | 4 | 2 | 6 | 12 | 18 | -8      | 41,66         | 10-2  |
| 16. Castilla     | 13 | 3 | 3 | 7 | 9  | 19 | -11     | 34,61         | 9-5   |
| 17. Cartagena    | 13 | 2 | 4 | 7 | 15 | 24 | -12     | 30,76         | 8-6   |
| 18. Jerez        | 12 | 1 | 3 | 8 | 4  | 22 | -13     | 20,83         | 5-7   |

## GOLEADORES

Con 10: Baltazar (Celta).  
 Con 9: Alzugaray (Recreativo).  
 Con 8: Valdo (Figueras).  
 Con 7: Husillos (Málaga), Luzardo (Recreativo) y Vicente (Deportivo).  
 Con 6: Campbell y Latafia (Logroñes) y Merayo (Recreativo).

## SEGUNDA «B»

|                   | J  | G | E | P | GF | GC | M. Ing. | Total % ptos. | Ptos. |
|-------------------|----|---|---|---|----|----|---------|---------------|-------|
| 1. Tenerife       | 11 | 7 | 2 | 2 | 18 | 9  | =       | 72,72         | 16+6  |
| 2. Burgos         | 11 | 6 | 3 | 2 | 13 | 3  | -2      | 68,18         | 15+3  |
| 3. Lérida         | 11 | 6 | 2 | 3 | 16 | 6  | -2      | 63,63         | 14+4  |
| 4. Alcira         | 11 | 6 | 2 | 3 | 13 | 8  | -3      | 63,63         | 14+2  |
| 5. Eibar          | 11 | 5 | 3 | 3 | 16 | 9  | -4      | 59,09         | 13+5  |
| 6. Granada        | 11 | 6 | 2 | 3 | 16 | 14 | -4      | 59,09         | 13+2  |
| 7. Almería        | 11 | 5 | 3 | 3 | 9  | 9  | -4      | 59,09         | 13+1  |
| 8. S. Sebastián   | 11 | 5 | 3 | 3 | 14 | 11 | -4      | 54,54         | 12+2  |
| 9. Salamanca      | 11 | 3 | 6 | 2 | 10 | 8  | -4      | 54,54         | 12+2  |
| 10. Gandia        | 11 | 4 | 3 | 4 | 18 | 15 | -5      | 50            | 11+1  |
| 11. Mallorca      | 11 | 2 | 7 | 2 | 9  | 8  | -5      | 50            | 11+1  |
| 12. Alcoyano      | 11 | 5 | 1 | 5 | 15 | 15 | -6      | 50            | 11-1  |
| 13. Pontvedra     | 11 | 4 | 3 | 4 | 12 | 12 | -5      | 50            | 11+1  |
| 14. Córdoba       | 11 | 3 | 5 | 3 | 16 | 19 | -6      | 50            | 11-1  |
| 15. Orense        | 11 | 4 | 3 | 4 | 5  | 7  | -6      | 50            | 11-1  |
| 16. At. Madrileño | 11 | 3 | 4 | 4 | 15 | 14 | -6      | 45,45         | 10    |
| 17. Linense       | 11 | 3 | 3 | 5 | 10 | 11 | -7      | 40,90         | 9-1   |
| 18. Lugo          | 11 | 2 | 4 | 5 | 11 | 12 | -8      | 36,36         | 8-2   |
| 19. Albacete      | 11 | 3 | 2 | 6 | 7  | 12 | -9      | 36,36         | 8-4   |
| 20. Aragón        | 11 | 4 | 0 | 7 | 6  | 12 | -9      | 36,36         | 8-4   |
| 21. Ceuta         | 11 | 2 | 2 | 7 | 5  | 21 | -11     | 27,27         | 6-6   |
| 22. Poblense      | 11 | 1 | 1 | 9 | 9  | 28 | -13     | 13,63         | 3-7   |

## GOLEADORES

Con 8: Manolo (Granada).  
 Con 7: Hidalgo (Eibar).  
 Con 6: Mansilla (Córdoba) y Azcona (Lérida).  
 Con 5: Masqué (Burgos) e Igoa (Sanse).  
 Con 4: Rafa (Gandia), Alcelay (Lérida), Andrés (Poblense) y Víctor (Tenerife).



# SEGUNDA DIVISION «B»

11 Jornada (9-11-86)

## BURGOS, 0; SAN SEBASTIAN, 1

|                                                                                 |                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Bastón<br>Emiliano<br>Tamayo<br>Goñi<br>Castaños                                | Navajas<br>Eceiza<br>Zuñiga<br>Alaba<br>Uria |
| Blanco<br>Gregori<br>Eizmendi                                                   | Aldalur<br>Loinaz<br>Suquia                  |
| Mata<br>Masqué<br>Arechavaleta                                                  | Iturrino<br>Beguiristáin<br>Urbietá          |
| SUSTITUCIONES: Sicilia (Goñi, 10'); Medina (Eizmendi, 45'); Igoa (Loinaz, 75'). |                                              |
| GOLES: 0-1, Igoa (89').                                                         |                                              |
| TARJETAS: Tamayo, Urbietá y Loinaz.                                             |                                              |
| ARBITRO: Filgueira.                                                             |                                              |
| ESPECTADORES: 4.000.                                                            |                                              |
| RECAUDACION: 700.000 pesetas.                                                   |                                              |

## EIBAR, 1; PONTEVEDRA, 1

|                                                                                                                           |                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Garmendia<br>Roberto<br>Rivera<br>Martínez<br>Altuna                                                                      | Sánchez<br>Milucho<br>Vicente<br>Tapia<br>Tolo |
| Yosu<br>Azkargorta<br>Zuloaga                                                                                             | Collazo<br>Núñez<br>Fontán                     |
| Gómez de Segura<br>Fuentes<br>Hidalgo                                                                                     | Cal<br>Guisande<br>Moure                       |
| SUSTITUCIONES: Gómez de Segura (Ballesteros, 64'); Azkargorta (Campos, 87'); Vicente (Prol, 82'); Collazo (Lorenzo, 82'). |                                                |
| GOLES: 1-0, Hidalgo (79'); 1-1, Lorenzo (89').                                                                            |                                                |
| TARJETAS: Milucho, Cal, Rivera, Azkargorta y Campos.                                                                      |                                                |
| ARBITRO: Díaz Rodríguez.                                                                                                  |                                                |
| ESPECTADORES: 5.000.                                                                                                      |                                                |
| RECAUDACION: 800.000 pesetas.                                                                                             |                                                |

## ALCIRA, 2; MALLORCA AT., 0

|                                                                                                         |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Verdes<br>Fali<br>Maestre<br>Morgado<br>Adam                                                            | Villalvilla<br>Soria<br>Salas<br>Doro<br>Cazorla |
| Cuixart<br>Melo<br>Belanche                                                                             | Salvuri<br>Tomás<br>Ramis                        |
| Cazaurang<br>Timor<br>Urrecho                                                                           | Aleñá<br>Fortunato<br>Molina                     |
| SUSTITUCIONES: Gus (Urrecho, 45'), Moreno (Gus, 78'); Bonnin (Soria, 52'); Miguel Angel (Salvuri, 60'). |                                                  |
| GOLES: 1-0, Maestre (2'); 2-0, Belanche (46').                                                          |                                                  |
| TARJETAS: Maestre y Salas. Roja a Timor, dos amarillas.                                                 |                                                  |
| ARBITRO: Alzola.                                                                                        |                                                  |
| ESPECTADORES: 6.000.                                                                                    |                                                  |
| RECAUDACION: 800.000 pesetas.                                                                           |                                                  |

## ARAGON, 1; POBLENSE, 0

|                                                                                                            |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Echevarría<br>Peña<br>Virgilio<br>Aguiló<br>Villanova                                                      | Bennasar<br>Pons<br>Suró<br>Victoriano<br>Gaspar |
| Mesquida<br>Vizcaino<br>Villarroya                                                                         | Félix<br>Riado<br>Carlos                         |
| Tejero<br>Quinichi<br>Florida                                                                              | Torreblanca<br>Andrés<br>Azcona                  |
| SUSTITUCIONES: Moreno (Vizcaino, 33'); Bernal (Quinichi, 76'); Cantallops (Félix, 16'); Mateo (Duro, 77'). |                                                  |
| GOLES: 1-0, Quinichi (41').                                                                                |                                                  |
| TARJETAS: Victoriano.                                                                                      |                                                  |
| ARBITRO: Olmos.                                                                                            |                                                  |
| ESPECTADORES: 5.000.                                                                                       |                                                  |
| RECAUDACION: 80.000 pesetas.                                                                               |                                                  |

## CEUTA, 0; LERIDA, 0

|                                                                                                   |                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Goyo<br>Popo<br>Barrientos<br>Basilio<br>Mañu                                                     | Amigó<br>Rubio<br>Lecumberri<br>Oliva<br>David |
| López<br>Cerezo<br>Mané                                                                           | Luengo<br>Arcelay<br>Glaría                    |
| Martín<br>Alonso<br>Santi                                                                         | Azcona<br>Planelles<br>Paláu                   |
| SUSTITUCIONES: Lolo (Popo, 45'); Herrero (Cerezo, 75'); Tarres (Luengo, 77'); Dani (Glaría, 79'). |                                                |
| GOLES: —                                                                                          |                                                |
| TARJETAS: Popo, Mañu, Goyo, Santi, Martín, Rubio, David y Oliva.                                  |                                                |
| ARBITRO: Bueno Frimal.                                                                            |                                                |
| ESPECTADORES: 3.000.                                                                              |                                                |
| RECAUDACION: 400.000 pesetas.                                                                     |                                                |

## ALCOYANO, 2; AT. MADRILEÑO, 1

|                                                                               |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Cuenca<br>Fernando<br>Aguilar<br>Fermín<br>Pérez Durán                        | Jesús<br>J. Díaz<br>Osa<br>P. Díaz<br>Gaby |
| Atienza<br>Ribera<br>Zurdo                                                    | Rivas<br>Argenta<br>Dani                   |
| Ramón<br>Quico<br>Doménech                                                    | Abel<br>Antelo<br>Pinto                    |
| SUSTITUCIONES: Quico (Joaquín, 57'); Ramón (Juli, 74'); Pinto (Carmona, 45'). |                                            |
| GOLES: 1-0, Ramón (10'); 2-0, Quico (56'); 2-1, Rivas (87').                  |                                            |
| TARJETAS: J. Díaz, Rivas, Antelo, Fernando, Pérez Durán y Juli.               |                                            |
| ARBITRO: Navarro Cascales.                                                    |                                            |
| ESPECTADORES: 2.500.                                                          |                                            |
| RECAUDACION: 300.000 pesetas.                                                 |                                            |

## ORENSE, 0; LINENSE, 3

|                                                                                       |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Ares<br>Nolis<br>José Luis<br>Preciado<br>Vila                                        | Juano<br>García<br>Angel<br>Ortega<br>Arias |
| Quino<br>Toño Rivas<br>Nando                                                          | Garay<br>Chuti<br>Mané                      |
| Rafa<br>Montoto<br>Muguerza                                                           | Lozano<br>Márquez<br>Peiró                  |
| SUSTITUCIONES: Dibuján (Toño Rivas, 45'); Toñito (Muguerza, 72'); Luque (Garay, 50'). |                                             |
| GOLES: 0-1, Mané (39'); 0-2, Chuti (85'); 0-3, Márquez (88').                         |                                             |
| TARJETAS: Muguerza, Juano, Ortega y Luque.                                            |                                             |
| ARBITRO: Andradás.                                                                    |                                             |
| ESPECTADORES: 3.000.                                                                  |                                             |
| RECAUDACION: 500.000 pesetas.                                                         |                                             |

## ALBACETE, 0; TENERIFE, 1

|                                                                                                              |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Sala<br>Gómez<br>Mario<br>Camacho<br>D. Quintero                                                             | Aguirreoa<br>Toño<br>Campello<br>Sirvent<br>Quique |
| Silos<br>Parada<br>Catalí                                                                                    | Salvador<br>Tata<br>David                          |
| Anquela<br>Antonio<br>Hernán                                                                                 | Víctor<br>Julio<br>Lope Acosta                     |
| SUSTITUCIONES: M. Quintero (Hernán, 45'); Javi (Gómez, 78'); Chalo (Lope Acosta, 58'); Martín (Víctor, 81'). |                                                    |
| GOLES: 0-1, Lope Acosta (37').                                                                               |                                                    |
| TARJETAS: Silos, Parada, Víctor y Chalo.                                                                     |                                                    |
| ARBITRO: Chacón.                                                                                             |                                                    |
| ESPECTADORES: 4.000.                                                                                         |                                                    |
| RECAUDACION: 1.000.000 pesetas.                                                                              |                                                    |

## GRANADA, 0; GANDIA, 0

|                                                                |                                              |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Ignacio<br>Coria<br>Pedro<br>Del Moral<br>Ramón                | Agapito<br>Avilés<br>Omar<br>Bravo<br>Torres |
| Choya<br>Salva<br>Castellanos                                  | Lizardo<br>Retuerto<br>Jiménez               |
| Trigueros<br>Manolo<br>Braojos                                 | Paco<br>Rafa<br>Vidal                        |
| SUSTITUCIONES: Samuel (Braojos, 45'); San Martín (Vidal, 66'). |                                              |
| GOLES: —                                                       |                                              |
| TARJETAS: Pedro, Omar y Lizardo.                               |                                              |
| ARBITRO: Ferrer Andión.                                        |                                              |
| ESPECTADORES: 4.000.                                           |                                              |
| RECAUDACION: 1.000.000 pesetas.                                |                                              |



# SEGUNDA «A»

13 Jornada (9-11-86)

## RECREATIVO, 3; LOGROÑES, 1

|           |                 |
|-----------|-----------------|
| Castell   | Huguet          |
| Cumbreño  | López Pérez     |
| Higinio   | Noly            |
| Balbino   | Purroy          |
| Jaime     | Martin          |
| Márquez   | Comas           |
| Luzardo   | Abadía          |
| Cristóbal | Casimiro Torres |
| Cabrera   | Albis           |
| Merayo    | Latapia         |
| Alzugaray | Campbell        |

SUSTITUCIONES: Luzardo (Julio, 75'); Comas (Maroc, 52'); Casimiro Torres (Chechu, 60').

GOLES: 0-1, Albis (19'); 1-1, Higinio (29'); 2-1, Luzardo (40'); 3-1, Alzugaray (54').

TARJETAS: Higinio y López Pérez.

ARBITRO: Abucide Ferreira.

ESPECTADORES: 10.000.

RECAUDACION: 3.500.000 pesetas.

## HERCULES, 1; MALAGA, 1

|             |              |
|-------------|--------------|
| Espinosa    | Gallardo     |
| Rastrojo    | Gil          |
| Latorre     | Angelo       |
| Puncho      | Hierro       |
| Albadalejo  | Juan Carlos  |
| Zayas       | Duque        |
| Juan Carlos | Recio        |
| Cortés      | Paquito      |
| Corchado    | Canillas     |
| Mestre      | Husillos     |
| Alvarez     | De las Heras |

SUSTITUCIONES: Cortés (Reces, 61'); Puncho (Herbera, 68'); Juan Carlos (Rata, 71'); De las Heras (Emilio, 89').

GOLES: 0-1, Husillos (74'); 1-1, Albadalejo (87').

TARJETAS: Rastrojo, Puncho, Angelo y Canillas (2).

ARBITRO: Garagorri Lángara.

ESPECTADORES: 13.000.

RECAUDACION: 1.000.000 pesetas.

## DEPORTIVO, 2; FIGUERAS, 2

|          |          |
|----------|----------|
| Jorge    | Ferrer   |
| Richard  | Arturo   |
| Portela  | Bayona   |
| Silvi    | Gratacós |
| Acevedo  | Guitart  |
| Agulló   | Martinez |
| Cayetano | Mentxaca |
| Gil      | Valentín |
| Verón    | Durán    |
| Vicente  | Cuevas   |
| Donowa   | Valdo    |

SUSTITUCIONES: Gil (Traba, 60'); Verón (Sebas, 76'); Valdo (Corominas, 85'); Cuevas (Boada, 87').

GOLES: 1-0, Richard (48'); 1-1, Valdo (57'); 1-2, Cuevas (66'); 2-2, Traba (80').

TARJETAS: Valentín, Cayetano y Portela.

ARBITRO: García Prieto.

ESPECTADORES: 8.000.

RECAUDACION: 1.300.000 pesetas.

## OVIEDO, 0; VALENCIA, 2

|                |          |
|----------------|----------|
| Zubeldia       | Sempere  |
| Juanito        | Quique   |
| Tomy           | Boro     |
| Herrero        | Revert   |
| Segundo        | Giner    |
| Elcacho        | Bossio   |
| Blanco         | Arroyo   |
| García Barrero | Subirats |
|                | Fernando |
| Herrera        | Sixto    |
| Thompson       | Fenoll   |

SUSTITUCIONES: Segundo (Gorriarán, 14'); García Barrero (Hevia, 70'); Sixto (Jon García, 77'); Fenoll (Ferrando, 86').

GOLES: 0-1, Arroyo (65'); 0-2, Fernando (83').

TARJETAS: Fernando.

ARBITRO: Hernández Velázquez.

ESPECTADORES: 16.000.

RECAUDACION: 3.000.000 pesetas.

## CARTAGENA, 3; CELTA, 1

|          |          |
|----------|----------|
| Lopez    | Mate     |
| Valle    | Lema     |
| Trasante | Maraver  |
| Huertas  | Gelo     |
| Javi     | Nacho    |
| Sagarduy | Manolo   |
| Pedro    | Cándido  |
| Paco     | Arteaga  |
| Mercader |          |
| Amorós   | Baltazar |
| Alfaro   | Lucas    |
|          | Camilo   |

SUSTITUCIONES: Pedro (Lucas, 45'); Alfaro (Ortiz, 65'); Manolo (Tono, 62'); Cándido (Freire, 62').

GOLES: 1-0, Amorós (30'); 2-0, Alfaro (51'); 3-0, Amorós (83'); 3-1, Freire (86').

TARJETAS: Alfaro, Maraver, Nacho y Arteaga. Roja directa a Javi.

ARBITRO: Renedo Montalvo.

ESPECTADORES: 8.000.

RECAUDACION: 1.000.000 pesetas.

## CASTELLON - JEREZ

APLAZADO

## BARCELONA AT., 4; R. VALLECANO, 0

|               |                |
|---------------|----------------|
| Albarrán      | Beiza          |
| Cristóbal     | Morón          |
| Albesa        | Pepin          |
| Sergi         | Villa          |
| Carrera       | Callejo        |
| Nayim         | García Navajas |
| Vinals        | Mendiondo      |
| Villarroya    | Perdomo        |
| Casals        | Rey            |
| Antonio López | Rubén Cano     |
| Corbalán      | Cunningham     |

SUSTITUCIONES: Tommy (Antonio López, 66'); Martin (Nayim, 76'); Santi (Cunningham, 45'); Capón (Villa, 45').

GOLES: 1-0, Antonio López (30'); 2-0, Nayim (pty., 44'); 3-0, Corbalán (49'); 4-0, Carreras (89').

TARJETAS: Morón, Rubén Cano, Nayim y Vinals.

ARBITRO: López Nieto.

ESPECTADORES: 5.000.

RECAUDACION: 1.000.000 pesetas.

## SESTAO, 1; ELCHE, 0

|               |         |
|---------------|---------|
| Echeverría II | Miguel  |
| Murúa         | Nando   |
| Gonzalo       | Cepeda  |
| Núñez         | Company |
| Herrero       | Quesada |
| Azpiazu       | Juani   |
| Albistegui    | Villar  |
| Bardasco      | Lacalle |
| Aitor         | Boria   |
| Primi         | Rodri   |
| Mendilbar     | Claudio |

SUSTITUCIONES: Gonzalo (Txelis, 45'); Mendilbar (Juan Angel, 65'); Nando (Asensio, 45').

GOLES: 1-0, Primi (40').

TARJETAS: Company. Roja directa a Quesada.

ARBITRO: Riera Morro.

ESPECTADORES: 4.500.

RECAUDACION: 1.000.000 pesetas.

## CASTILLA, 1; BILBAO ATH., 2

|            |            |
|------------|------------|
| Férez      | Ormazábal  |
| Valdenebro | Ayarza     |
| Martos     | Txirri     |
| Llorente   | Del Val    |
| César      | Alkorta    |
| León       | Lizarralde |
| Salmerón   | Bilbo      |
| Pachi      | Roberto    |
|            | Garitano   |
| Pinki      | De Diego   |
| Losada     | Mendiguren |
| Povlsen    |            |

SUSTITUCIONES: Losada (Aldana, 56'); León (Mel, 66'); De Diego (Lázaro, 60'); Mendiguren (Urrutia, 89').

GOLES: 1-0, Povlsen (8'); 1-1, Ayarza (59'); 1-2, Roberto (60').

TARJETAS: Lizarralde.

ARBITRO: Teixido Enrich.

ESPECTADORES: 6.000.

RECAUDACION: —



# PRIMERA DIVISION

13 Jornada (8-11-86)

| ATH. BILBAO, 1; VALLADOLID, 0                                                                                         |                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Biurrún<br>Pizo Gómez<br>Patxi Salinas<br>Andrinúa<br>De la Fuente                                                    | Fenoy<br>Torrecilla<br>Sánchez Valles<br>Moreno<br>Juan Carlos |
| Gallego<br>Luis Fernando<br>Ayúcar                                                                                    | López<br>Minguela<br>Eusebio<br>Moré                           |
| Sarriugarte<br>Sarabia<br>Argote                                                                                      | Moya<br>Cabrera                                                |
| SUSTITUCIONES: De la Fuente (Urtubi, 45'); Sarriugarte (Urkiaga, 78'); López (Martín Sáez, 72'); Cabrera (Peña, 72'). |                                                                |
| GOLES: 1-0, Sarabia (53').                                                                                            |                                                                |
| TARJETAS: Gómez, Moreno, Eusebio y Sánchez Valles (2).                                                                |                                                                |
| ARBITRO: Andujar Oliver.                                                                                              |                                                                |
| ESPECTADORES: 23.000.                                                                                                 |                                                                |
| RECAUDACION: 3.000.000 pesetas.                                                                                       |                                                                |

| SEVILLA, 0; R. MADRID, 1                                                                                   |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Fernando<br>Nimo<br>Serna<br>Alvarez<br>Jiménez                                                            | Buyo<br>Chendo<br>Salguero<br>Sanchis<br>Camacho |
| Zambrano<br>Francisco<br>Choya                                                                             | Michel<br>Gallego<br>Gordillo                    |
| Rafa Paz<br>Ramón<br>Cholo                                                                                 | Valdano<br>Hugo Sánchez<br>Butragueño            |
| SUSTITUCIONES: Rafa Paz (Moisés, 58'); Ramón (Nadal, 66'); Gordillo (Juanito, 28'); Juanito (Solana, 65'). |                                                  |
| GOLES: 0-1, Gallego (27').                                                                                 |                                                  |
| TARJETAS: —                                                                                                |                                                  |
| ARBITRO: Crespo Aurre.                                                                                     |                                                  |
| ESPECTADORES: 60.000.                                                                                      |                                                  |
| RECAUDACION: 35.000.000 pesetas.                                                                           |                                                  |

| SABADELL, 1; ESPAÑOL, 1                                                                                            |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Capó<br>Celayeta<br>Sánchez<br>Zunzunegui<br>Serrat                                                                | N'kono<br>Job<br>Gallart<br>Francis<br>Soler |
| Perico Alonso<br>Lino<br>Ribes                                                                                     | Zuñiga<br>Orejuela<br>Golobart<br>Marquez    |
| Nacho<br>Ferreira<br>Hicks                                                                                         | Pineda<br>Pichi Alonso                       |
| SUSTITUCIONES: Márquez (Valverde, 60'); Orejuela (Lauridsen, 67'); Perico Alonso (Sala, 68'); Lino (Llabrés, 77'). |                                              |
| GOLES: 1-0, Ribes (pty, 4'); 1-1, Valverde (64').                                                                  |                                              |
| TARJETAS: Ribes y Gallart.                                                                                         |                                              |
| ARBITRO: Soriano Aladrén.                                                                                          |                                              |
| ESPECTADORES: 22.000.                                                                                              |                                              |
| RECAUDACION: 12.000.000 pesetas.                                                                                   |                                              |

| CADIZ, 0; MURCIA, 1                                                     |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Bermell<br>Juan José<br>Cartagena<br>Jose Manuel<br>Amarillo<br>Montero | Amador<br>Nuñez<br>Vidaña<br>Tendillo<br>Pérez García |
| Linares<br>Conde<br>Villa                                               | Tente Sánchez<br>Parra<br>Miguel Sánchez              |
| Dieguito<br>Cabrera                                                     | Manolo<br>Carlos<br>Mejías                            |
| SUSTITUCIONES: Linares (José, 70'); Mejías (Moyano, 87').               |                                                       |
| GOLES: 0-1, Manolo (67').                                               |                                                       |
| TARJETAS: Dieguito y Cartagena.                                         |                                                       |
| ARBITRO: Calvo Córdova.                                                 |                                                       |
| ESPECTADORES: 10.000.                                                   |                                                       |
| RECAUDACION: 2.500.000 pesetas.                                         |                                                       |

| MALLORCA, 4; LAS PALMAS, 0                                                                                        |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Zaki<br>Izquierdo<br>Paco Bonet<br>Bernal<br>Luis García                                                          | Pérez<br>Juanito<br>Sergio<br>Felipe<br>Pepote |
| Amer<br>Crespi<br>Orejuela<br>Higuera                                                                             | Mini<br>Almeida<br>Contreras<br>Saavedra       |
| Magdaleno<br>Puskas                                                                                               | Narciso<br>Andrés                              |
| SUSTITUCIONES: Paco Bonet (San José, 56'); Higuera (Trobia-ni, 78'); Narciso (Alexis, 31'); Pepote (Javier, 65'). |                                                |
| GOLES: 1-0, Magdaleno (2'); 2-0, Magdaleno (36'); 3-0, Magdaleno (pty, 43'); 4-0, Higuera (65').                  |                                                |
| TARJETAS: Sergio y Alexis.                                                                                        |                                                |
| ARBITRO: García de Loza.                                                                                          |                                                |
| ESPECTADORES: 20.000.                                                                                             |                                                |
| RECAUDACION: 4.500.000 pesetas.                                                                                   |                                                |

| RACING, 1; SPORTING, 2                                                                             |                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Liaño<br>Tino<br>Sañudo<br>Villita<br>Gelucho                                                      | Ablanado II<br>Tati<br>Ablanado I<br>Jiménez<br>Cundi |
| Abad<br>Revilla<br>Suárez<br>Juan Carlos                                                           | Joaquín<br>Mesa<br>Jaime<br>Esteban                   |
| Buckley<br>Isidro                                                                                  | Flores<br>Eloy                                        |
| SUSTITUCIONES: Isidro (Alvaro, 40'); Abad (Sanz, 45'); Eloy (Marcelino, 84'); Flores (Quini, 88'). |                                                       |
| GOLES: 1-0, Suárez (2'); 1-1, Joaquín (11'); 2-1, Eloy (30').                                      |                                                       |
| TARJETAS: Cundi y Tati.                                                                            |                                                       |
| ARBITRO: Marín López.                                                                              |                                                       |
| ESPECTADORES: 15.000.                                                                              |                                                       |
| RECAUDACION: 3.800.000 pesetas.                                                                    |                                                       |

| BARCELONA, 0; ZARAGOZA, 0                                                                                          |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Zubizarreta<br>Gerardo<br>Migueli<br>Moratalla<br>Julio Alberto                                                    | Cedrun<br>Casuco<br>Juliá<br>Fraile<br>Blesa |
| Victor<br>Pedraza<br>Urbano<br>Marcos                                                                              | Guerri<br>Señor<br>Herrera<br>Mejías         |
| Lineker<br>Amarilla                                                                                                | Ruben Sosa<br>Yañez                          |
| SUSTITUCIONES: Urbano (Caldere, 63'); Marcos (Carrasco, 63'); Ruben Sosa (Ayneto, 71'); Mejías (Juan Carlos, 76'). |                                              |
| GOLES: —                                                                                                           |                                              |
| TARJETAS: Mejías, Caldere y Ayneto.                                                                                |                                              |
| ARBITRO: Alvarez Diaz.                                                                                             |                                              |
| ESPECTADORES: 80.000.                                                                                              |                                              |
| RECAUDACION: 3.000.000 pesetas.                                                                                    |                                              |

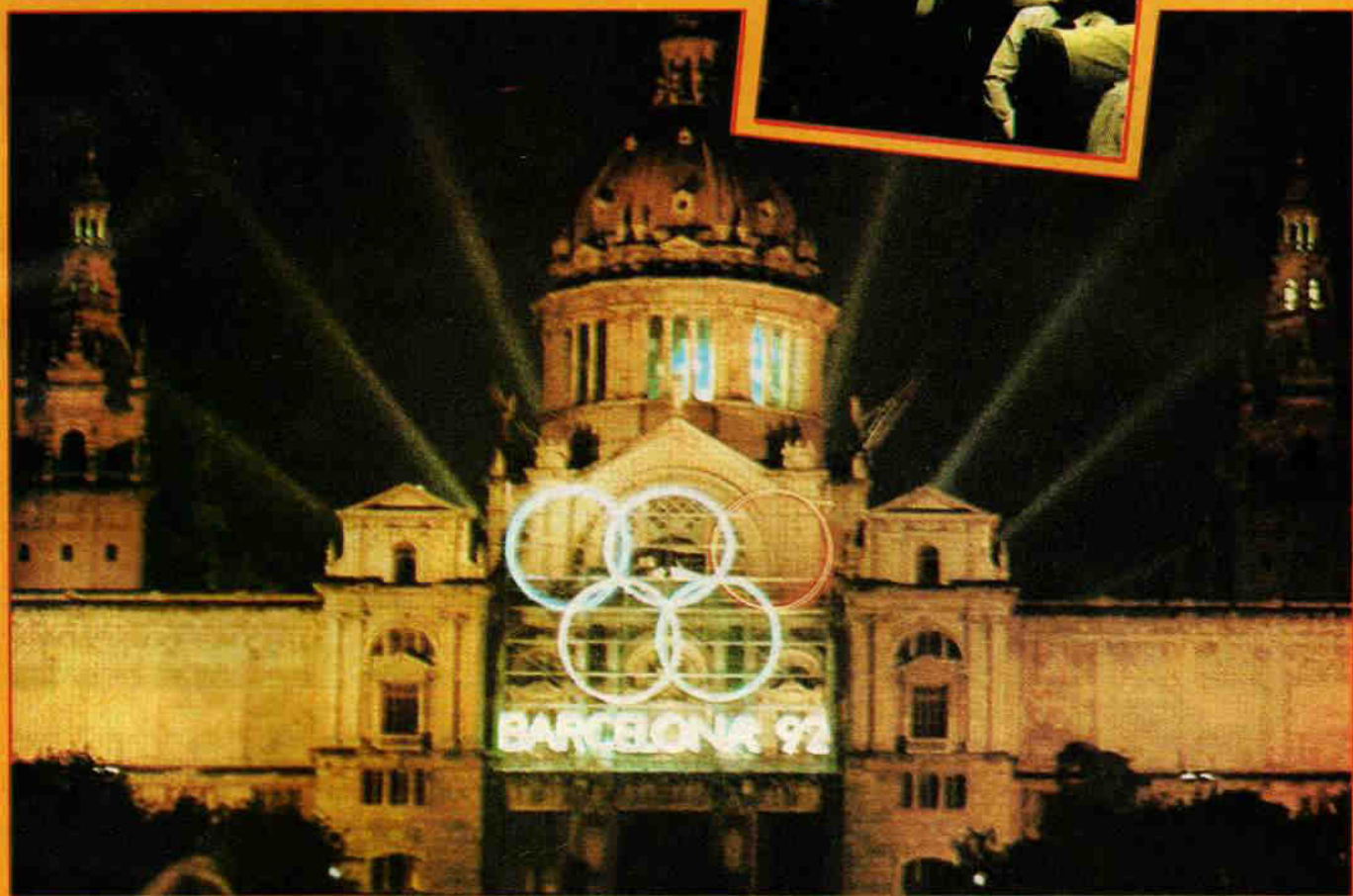
| OSASUNA, 2; BETIS, 1                                                              |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Vicuña<br>De Luis<br>Castañeda<br>Sabido<br>Lumbreras                             | Cervantes<br>Diego<br>Hadzibegic<br>Alex<br>Calleja |
| Ibañez<br>Ripodas<br>Bustingorri<br>Sola                                          | Gall<br>Parra<br>Reyes                              |
| Goikoetxea<br>Martín                                                              | Rincón<br>Gabino<br>Calderón                        |
| SUSTITUCIONES: Ibañez (Orejuela, 45'); Martín (Roberto, 80'); Gall (Casado, 48'). |                                                     |
| GOLES: 1-0, Ripodas (63'); 2-0, Orejuela (68'); 2-1, Calderón (pty, 80').         |                                                     |
| TARJETAS: Vicuña y Ripodas. Roja directa a Vicuña.                                |                                                     |
| ARBITRO: Sánchez Arminio.                                                         |                                                     |
| ESPECTADORES: 16.000.                                                             |                                                     |
| RECAUDACION: 2.500.000 pesetas.                                                   |                                                     |

| AT. MADRID, 1; R. SOCIEDAD, 0                                                                  |                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Elduayen<br>Tomas<br>Arteche<br>Ruiz<br>Rubén Bilbao                                           | Arconada<br>Sagarzazu<br>Górriz<br>Gajate<br>López Rekarte |
| Julio Prieto<br>Landáburu<br>Setien<br>Marina                                                  | Dadie<br>Larrañaga<br>Zamora<br>López Ufarte               |
| Uralde<br>Llorente                                                                             | Mujika<br>Bakero                                           |
| SUSTITUCIONES: Uralde (Da Silva, 65'); López Rekarte (Beguiristain, 45'); Mujika (Loren, 66'). |                                                            |
| GOLES: 1-0, Uralde (60').                                                                      |                                                            |
| TARJETAS: Dadie, Tomás, Marina y Rubén Bilbao.                                                 |                                                            |
| ARBITRO: Bayarri Ribelles.                                                                     |                                                            |
| ESPECTADORES: 35.000.                                                                          |                                                            |
| RECAUDACION: 2.500.000 pesetas.                                                                |                                                            |



LA HISTORIA DE  
**DON DEPORTE**

AÑO I - N.º 6 - NOVIEMBRE 1986 - 300 PTAS/ (IVA incluido)



**«HEMOS GANADO  
BARCELONA, POR ESPAÑA»**

**¡YA ESTA A LA VENTA EN SU KIOSKO!**





## BOTINES: DOLOR POR UN GRANDE

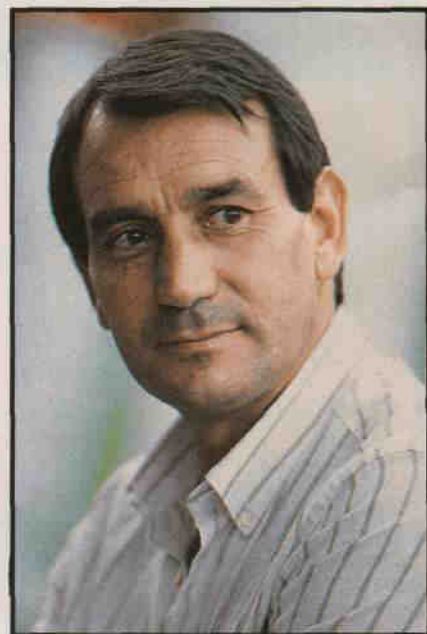
Cuando los periódicos comenzaban a inundar los quioscos, a esa hora de la mañana del sábado 1 de octubre, **Alex Botir** es emprendió su último viaje, el que nunca hubiese deseado tras muchos años de recorrer el mundo en la tarea informativa. Víctima de un cáncer, Botir falleció dejando una estela de periodista serio, ágil e innovador. Recordar ahora su dilatada trayectoria nos resultaría interminable, tal es la cantidad de brillantes trabajos que jalonaron su carrera como redactor y radiofonista. Acosado ya por la grave enfermedad que le quitó la vida, desde la clínica donde se hallaba internado, Alex Botir dictó su última columna para «El Periódico de Cataluña» justo el día en que Barcelona conseguía la organización de los Juegos Olímpicos de 1992. El había contribuido, con su pluma y con su voz, para que el sueño fuera realidad. Lamentablemente, no ha podido ver más que el nacimiento de un gran proyecto.

## BURRUCHAGA AL NAPOLI: «TODAVIA NO, PERO...»

Un farol. Eso fue lo que quiso marcarse —y, desde luego, se marcó— Corrado Ferlaino, el presidente del Nápoli, el pasado sábado. El hombre, eufórico por la buena marcha de su equipo, anunció a bombo y platillo el fichaje de Jorge Burruchaga, argentino del Nantes compañero de Diego Maradona en la pasada Copa del Mundo. Puestos en contacto con «Buru», el jugador negó que la operación ya estuviera cerrada: «Yo le dije al club que estaba dispuesto a ser vendido. Incluso autoricé a un intermediario para que lleve adelante las conversaciones con el Nápoli. El interés existe, por ambas partes, pero de ahí a decir que ya soy compañero de Maradona hay un paso bastante amplio. ¿Que si me gustaría? ¡Ja!, ¿y a quién no? ¡Sería una gozada...!». Oyendo a Burruchaga, es probable que Ferlaino no haya hecho más que adelantarse a futuros y no tan lejanos acontecimientos.

## MIERA NO QUIERE A JANDIR

El Atlético de Madrid no está muy fino últimamente. El juego del equipo no convence a los aficionados, los resultados no ayudan, y, cosa lógica en nuestro fútbol, el principal acusado de estos inconvenientes es, para el público, **Vicente Miera**. No conforme con ese panorama tormentoso, Miera se ganó la antipatía de cierto sector de la directiva cuando, consultado sobre el fichaje del brasileño **Jandir**, dijo que el jugador no le interesaba. «No sólo creemos que es un buen elemento —ha dicho un directivo atlético—, sino que habría sido una excelente maniobra para devolverle a la afición la esperanza en el equipo.» Miera, mientras tanto, guarda silencio y espera..., órdenes.





# **III PREMIO LITERARIO DE NOVELA DEPORTIVA**

**Definitivamente será el próximo día 25 de este mes, cuando el jurado compuesto por Fernando Vizcaino Casas, Juan José Castillo, Carlos Fisas, Antonio Rúa y Rafael Abellá, como secretario del jurado, decida la novela ganadora del III Premio Literario de Novela Deportiva. Para empezar, como prometimos la semana anterior, ya se sabe el nombre de las cinco obras finalistas:**

*J. M. Puig, «Una mañana cualquiera».*

*Luis Blanco Vila, «Doméstico de lujo».*

*Día 20 (seudónimo), «42 kilómetros de compasión».*

*José Luis López, «Zola, la gacela de la pradera».*

*Julio Manuel de la Rosa, «El último combate».*

don**balón**



«En la mesa  
tengo  
problemas.  
Me gusta lo  
que engorda»



**E**S muy difícil desligar mi vida particular del fútbol, porque todo lo que haga está totalmente influido por mi actividad.

Así de llanote es José María, que el viernes cumple veintiocho años. Pero su entorno irá surgiendo.

—Llego al mundo en Bilbao, me encuentro en una familia muy normal, como la mayoría, mi padre es abogado que tiene una empresa de construcción; soy el tercero de cinco hermanos, dos chicas mayores, luego dos chicos y, finalmente, otra chica. Después del empate vuelven a ganar ellas... —sonríe—. Entre los tres primeros nos llevamos sobre los tres años de diferencia, poca también con el cuarto y la pequeña ya tarda más.

—¿Qué caminos han seguido los otros cuatro?

—Mis dos hermanas mayores, ya casadas, son puericultoras y los dos pequeños siguen estudiando.

—¿Qué estudiaste tú?

—Estuve en el Colegio de los Jesuitas y luego en la Universidad, un par de años, donde surgió la disyuntiva de iniciar la carrera futbolística cuando cursaba primero de Medicina. Era incompatible, para mí por lo menos, concentrarme en los estudios porque ante los libros pensaba en el entrenamiento de mañana o en el partido del domingo.

—¿Por qué elegiste Medicina?

—Me gustaba, me atraía, pero también lo hice con la inconsciencia de mis dieciséis años. Quizá también había influido haber tenido un abuelo médico; me decían: «le conocí, era muy buen médico, muy buena persona...», y se te mete en la cabeza aunque luego, con el tiempo, me di cuenta de que no lo

# NORIEGA

tenía muy claro. Era el momento, la ilusión.

—Pero tus padres te apoyaban, claro...

—No me persuadían hacia ninguna carrera, pero mi padre hizo mucho hincapié en que tenía que estudiar, aunque quisiera jugar al fútbol. Fui buen estudiante en el colegio, nunca dejé una asignatura pendiente para septiembre, pero en la Universidad creo que estaba bastante inmaduro para encontrarme de golpe con todo aquello; había más libertad, haces grupo de amigos, era muy duro seguir las clases, entrenar... Me sentía un poco desorientado, quizá me lié la manta a la cabeza y no me lo tomé muy en serio.

—¿Había algún antecedente deportivo en tu familia?

—Mi padre jugó al fútbol en Oviedo, mientras cursaba la carrera y siempre ha tenido mucha afición; quizá me la inculcó, pero una vez me castigó sin jugar un partido porque había suspendido una asignatura. Anteponía los es-

**«Hice dos  
cursos de  
Medicina y dos  
de Económicas,  
pero no me  
concentraba en  
los libros y lo  
dejé todo por el  
fútbol»**

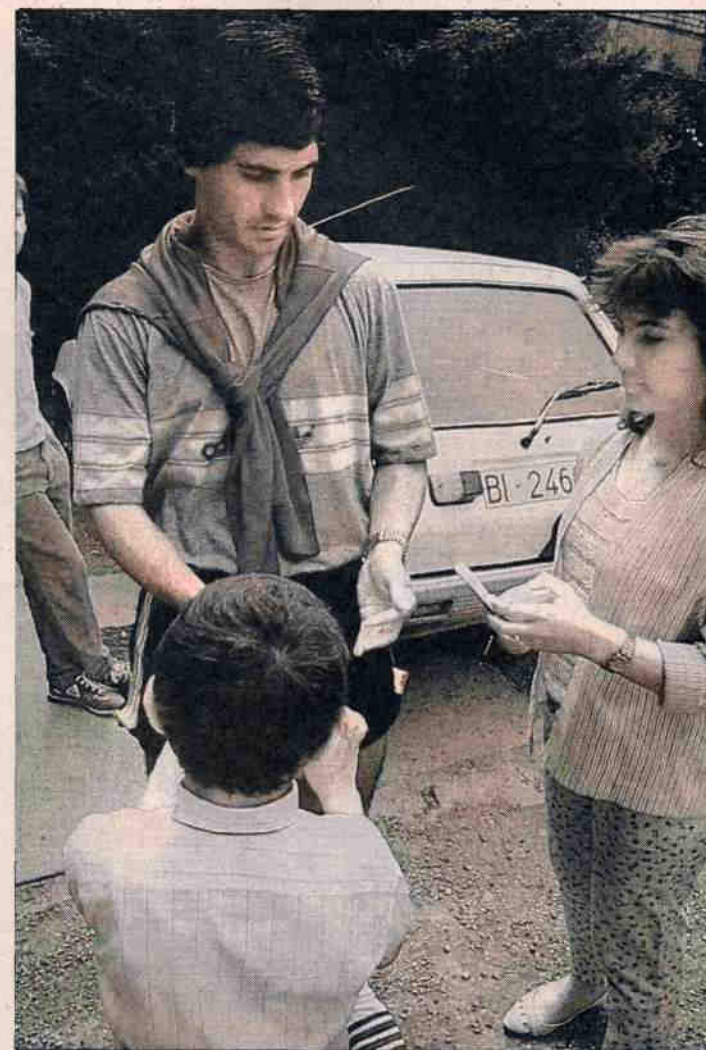
tudios. Y tuve que pelear porque me gustaba mucho más lo otro. He jugado desde los doce años en el equipo federado del colegio, en plan cuadrilla, en un ambiente muy bonito de convivencia. Era un grupo muy majo. Y sobre los quince años, en los partidos con el Atlético, Piru Gálzaga le dijo a mi padre que fuera a Lezama. Aquí hay una anécdota...

—Cuéntala.

—No quería entrar en el Atlético entonces, a mi edad, porque tenía mi grupo de

## COINCIDENCIAS

—El tema del fútbol lo tengo tan ligado a mi vida que hay tres hechos que sobresalen. Mi padre murió mientras estaba jugando el partido amistoso de pretemporada con el Guecho, que ha sido en el que me he lesionado este año. Ya estaba enfermo de gravedad desde hacía tres o cuatro meses y, no sé, pensé que igual a la vuelta habría muerto. Me avisaron por teléfono en el descanso, me fui a casa y murió cuando llegué. Otra coincidencia es que mi primer hijo nació cuando jugamos en Sevilla, un partido que televisaron. Fue por la mañana y lo conocí el lunes. Hecho que se repitió con Susana en un encuentro con la Real Sociedad, en el que tuve una actuación horrorosa. Estaba nervioso, pendiente de esto y justo al llegar a casa, tuve que llevar a mi mujer a la clínica y asistí al parto. Con María no, porque nació en viernes y como estoy «en el paro»...



amigos y me costaba dejarlo. A veces me dice Piru: «no querías venir y mira dónde estás...». Y no es que no quisiera, sino que se me hacía difícil cambiar de ambiente.

—¿Y cuando dices en casa que eliges el balón...?

—Mi padre insiste en que estudie y me matriculo en la Universidad, pero después de dos años de Medicina cambio a Económicas y a los dos años ya me decido por el fútbol; ya cobro y mi padre ve que me voy ganando la vida. Ahora ya todo queda

atrás, me ha preocupado el futuro, dar una seguridad a los míos y tengo dos negocios, uno de informática, de ordenadores, con Argote y Meléndez y otro de ropa femenina que lo lleva mi mujer.

—Nori se confiesa tremendamente hogareño y familiar.

—Siempre lo he sido y ahora, de baja por una operación, notas quiénes te hacen falta; la familia es una baza importantísima y en los momentos difíciles es donde más apoyo busco y lo encuentro y recibo. Dentro de





## «Tengo un negocio de informática con Argote y Meléndez y otro de ropa femenina que lleva mi mujer»

la actividad estás como en una nube y ahora, algo apartado, notas la diferencia. Y el sistema de vida cambia, ahora tengo libres los fines de semana y hago lo que no podía hacer, como salir al campo con la familia. Salimos mucho al monte. Busco siempre un cambio de ambiente; la gente siempre me habla de fútbol y me voy donde no vaya nadie o donde no me conozca nadie para evadirme de la tensión.

—¿Qué te distrae, qué te gusta hacer?

—Reunirme con los amigos, comer y jugar una partida de mus. La convivencia, el diálogo. En la propia convivencia hay cosas que no están en los libros. Ante la mesa he de controlarme un poco. Me gusta un buen besugo y el solomillo o una chuleta de buey y buen vino, pero sin

pasarme. Y la cerveza después de los entrenos.

Es católico. Le gusta más el teatro que el cine, sobre todo la comedia y las obras de los hermanos Quintero, «aunque aquí sólo suele haber en verano, la Semana Grande, y coincide con la pretemporada, el doble entrenamiento». Es espectador de todos los deportes, socio del Cajabilbao de basket y en verano juega al tenis. La lectura le queda limitada porque no suele acabar los libros que empieza. Y en cuanto a música, «me gusta más lo de antes; ahora no conozco ni a uno...». Y aunque le apasiona el fútbol...

—Trato de aislarlo totalmente de casa, pero no puedo; cuando perdemos, influye en mí durante toda la semana y revierte en mi familia.

Fotos: MIGUEL MORENO

## «¿QUE HACE ESTE AHL...?»

—Cuando tenía dieciocho años conocí a María del Mar, mi esposa. Supo que era futbolista porque, hojeando una revista vio una fotografía del equipo y dijo «¡Anda, qué hace éste ahí...? No tenía ni idea del fútbol, la primera vez hubo que explicarle todo y ahora va a todos los partidos, aunque no juegue yo, es una forofa. Tenemos tres hijos, José María de cuatro años, Susana de tres años y María de un mes. No creo que, como yo, lleguemos a los cinco. De no ser un fallo... Y cuanto más joven los tengas, luego quizá existe más acercamiento a ellos. Me toca el primero a los treinta y cinco años y no lo aguanto; era un llorón, no dormía por las noches... Trataré de inculcarles la vida del deporte para la vida misma; gente sana, con ganas de pelea, que sepan aceptar y superar la adversidad y que sepan también ganar. Creo, firmemente, en el «mens sana in corpore sano».

**METALCEYS:** Para soldar cómodamente en frío.



**CEYSCRISTAL:** Para unir cristal y vidrio con metal.



**CONTACTCEYS:** Para cuero, corcho, madera, fórmica, caucho...



**PLASTICCEYS:** Para soldar plásticos duros.



**ARALDIT:** El adhesivo más fuerte del mundo. No pega, une.



**CYANOCEYS:** El instantáneo. Una gota basta.



## Todo tiene arreglo con Ceys

No se preocupe... todo tiene arreglo: La figura rota, la silla descolgada, el retrovisor caído, la fuga del radiador, las gafas partidas, el delco húmedo, la cerradura atascada...

Hay un CEYS para cada ocasión. Pregunte en la tienda cuál le conviene o elíjalo usted mismo.

Ahora le resultará fácil: Envíenos este cupón y recibirá en su domicilio, completamente gratis, un librito que le explicará todo lo que usted necesita saber para pegar, encolar, sellar, lubricar y restaurar. Téngalo siempre a mano.

Y si algún día tiene dudas, llámenos al:

(93) 214 54 19

Porque no están los tiempos para tirar nada.

**ceys** lo arregla todo.



Cumplimente este cupón y envíelo hoy mismo a:  
CEYS-Farigola, 12 - 08023-BARCELONA

Recibirá gratis el «Manual CEYS de Bricolage: encolar, sellar, restaurar».

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_



En su tercera final...

# RIVER «LIBERTO»



El vestuario es la imagen misma de la felicidad. Ruggeri, Alzamendi, Enrique, Gallego, Troglio y Funes celebran por una Copa que ha dejado de ser una frustración.

# A SU GENTE





«Beto» Alonso, figura casi mítica del River, dedica el triunfo a los miles de seguidores que aguantaron la lluvia en el Monumental.

**N**OVENTA y dos kilos lanzados hacia adelante, en carrera y una pierna que dicta un orden tajante, incontestable: ¡a la red! Juan Gilberto Funes, número 7 en la espalda, culminó con ese gol logrado bajo la lluvia, que era casi un bautismo celestial, lo que a su club, al River Plate, le costó veinte años de fútbol. La copa ya era una realidad. El estadio Monumental, colmado como sólo estuvo una vez (aquel 25 de junio del 78, cuando la Copa del Mundo), era todo un grito: «¡Campeones!». La gente no quería nada más. Este River-86 había «libertado» a su público de una angustia añeja y dolorosa.

#### UNA BREVE RESEÑA

La Copa «Libertadores de América», nacida en 1960, es el torneo más importante que se disputa en el continente americano, a nivel de clubs. Algo así como la Copa de Europa de clubs campeones, pero con ese sabor tan característico del fútbol transoceánico.

En la «Libertadores» intervienen dos representantes (generalmente los campeones de Liga y Copa) de cada una de las diez federaciones sudamericanas: Argentina, Boli-

via, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. A ellos se suma, obviamente, el vencedor de la última edición. Los veintidós equipos se eliminan por sistema de liguilla, a doble partido, en dos series, de las que salen los finalistas. El campeón surge de dos enfrentamientos, con opción a un tercero, en caso de existir empate, ya que en esta competición no cuenta para nada la diferencia de gol (golaverage).

La «Libertadores» (que recibe este nombre en memoria de los héroes que



Américo Gallego, el capitán, el que fuera pieza clave de la Argentina campeona del 78. Un título más para su extenso palmarés.

### LA FINAL

IDA (22-10-86)

**AMÉRICA** (Cali, Colombia), 1  
Cabañas (47')

**RIVER PLATE** (Argentina), 2  
Funes (22'), Alonso (25')

**Estadio:** Pascual Guerrero.

**Espectadores:** 55.000.

**Árbitro:** Juan Daniel Cardellino (Uruguay).

**América:** Falcioni; Valencia, Espinoza, Esterilla, Porras; González Aquino, Ischia, Cabañas; Ortiz, Gareca y Bataglia.

**Sustituciones:** De Avila (73') por Ischia y Escobar (73') por Ortiz.

**River Plate:** Pumpido; Gordillo, Gutiérrez, Ruggeri, Montenegro; Enrique, Gallego, Alonso, Alfaro; Alzamendi y Funes.

**Sustituciones:** Sperandio (77') por Alonso y Troglio (67') por Alfaro.

VUELTA (29-10-86)

**RIVER PLATE**, 1

Funes (70')

**AMÉRICA**, 0

**Estadio:** Monumental.

**Espectadores:** 85.000.

**Árbitro:** José Roberto Wright (Brasil).

**River Plate:** Pumpido; Gordillo, Gutiérrez, Ruggeri, Montenegro; Enrique, Gallego, Alonso, Alfaro; Alzamendi y Funes.

**Sustituciones:** Gómez (55') por Alfaro y Sperandio (78') por Alzamendi.

**América:** Falcioni; Valencia, Espinoza, Luna, Porras; González Aquino, Ischia, Cabañas; Ortiz, Gareca y Bataglia.

**Sustituciones:** De Avila (70') por Valencia y Escobar (65') por González Aquino.



Aunque la «Libertadores» ya era un hecho, Alonso y Funes no se lo podían creer. Basta con verles los rostros...



El presidente del River, Hugo Santilli, olvidó el protocolo y se sumó al festejo. Aquí se abraza con Veira, el entrenador.

liberaron Sudamérica del dominio español) ha sido, desde sus inicios, un torneo de prestigio y tradición, pleno de emoción, pasión y, sobre todo, calidad técnica. Con el paso de los años, la Copa —como se la conoce en todo el continente— ha tomado un marcado sabor argentino, no en vano quince de las veintisiete ediciones disputadas hasta hoy han viajado hacia este país.

Sin embargo, el River Plate, tradicionalmente el club más rico y con más títulos de la Argentina (de ahí su mote de «millonarios»), no había conseguido nunca conquistarla. Una especie de maleficio acompañó siempre al club franjirrojo en este torneo y, como prueba de ello, ahí están las dos finales perdidas (1966 y 1976), varias eliminaciones en semifinales y una participación escrita

### ESTOS SON LOS CAMPEONES

| Nombre                       | Puesto            | Edad | Internacional |
|------------------------------|-------------------|------|---------------|
| Nery Alberto Pumpido         | Portero           | 31   | Argentina     |
| Sergio Javier Goycochea      | Portero           | 23   | —             |
| Jorge Manuel Gordillo        | Lateral derecho   | 25   | —             |
| Eduardo Omar Saporiti        | Lateral derecho   | 32   | Argentina     |
| Nelson Daniel Gutiérrez      | Libero            | 24   | Uruguay       |
| Jorge Horacio Borelli        | Libero            | 21   | —             |
| Oscar Alfredo Ruggeri        | Central           | 24   | Argentina     |
| Jorge Luis Vittor            | Central           | 20   | —             |
| Alejandro Alfredo Montenegro | Lateral izquierdo | 22   | —             |
| Rubén Darío Gómez            | Lateral izquierdo | 25   | —             |
| Américo Rubén Gallego        | Centrocampista    | 31   | Argentina     |
| Héctor Adolfo Enrique        | Centrocampista    | 24   | Argentina     |
| Norberto Osvaldo Alonso      | Centrocampista    | 32   | Argentina     |
| Roque Raúl Alfaro            | Centrocampista    | 29   | —             |
| Mario Saralegui              | Centrocampista    | 27   | Uruguay       |
| Néstor Raúl Gorosito         | Centrocampista    | 20   | —             |
| Pedro Antonio Troglio        | Centrocampista    | 20   | —             |
| Daniel Adolfo Sperandio      | Centrocampista    | 26   | —             |
| Patricio José Hernández      | Centrocampista    | 30   | Argentina     |
| Claudio Alberto Morresi      | Centrocampista    | 23   | —             |
| Antonio Alzamendi            | Extremo derecho   | 30   | Uruguay       |
| Ramón Miguel Centurión       | Delantero         | 24   | —             |
| Juan Gilberto Funes          | Delantero centro  | 23   | —             |
| Rubén Fernando Navarro       | Extremo           | 28   | —             |
| Claudio Raúl Caniggia        | Extremo           | 19   | —             |

Entrenador: Héctor Rodolfo «Bambino» Veira.





Tras la nube de fotógrafos, Funes y Pumpido dan rienda suelta a la alegría. El portero ha hecho doblete: campeón del mundo y de América en la misma temporada.

con la tinta amarga de la decepción y la frustración.

#### A LA TERCERA...

Con el River se ha cumplido lo del dicho: a la ter-

cera fue la vencida. La trayectoria seguida por el equipo que dirige el inefable «Bambino» Veira en esta triunfal edición de la Copa ha estado marcada por la regularidad y la eficacia. En la primera fase



Troglio, Sperandio, Gallego y Pumpido van en busca del banquillo. Fue en Cali, cuando el título ya empezaba a saborearse.

se sacó de encima sin problemas a sus rivales uruguayos, Peñarol y Wanderers, y apenas le planteó algún problema su archienemigo Boca Juniors, con el que empató como visitante y derrotó por la mínima en casa. El balance de la fase inicial era inmejorable: imbatido y contundente.

La siguiente ronda empezó bien para los «millo-

narios»: empataron a domicilio con el Argentinos Juniors, golearon en los dos encuentros al Barcelona de Guayaquil y, cuando parecía que tenía todo a su favor, perdió en casa con el Argentinos y debió jugar un desempate, que se decantó a su favor, por mejor coeficiente de goles. El pasaporte a la final tenía una banda roja en la portada.



El «Bambino» Veira, la locura personificada. Ya alcanzó la gloria.

#### UNA PLANTILLA «MILLONARIA»

Deudas al margen (cosa normal en el ámbito futbolístico argentino), puede decirse que el River posee la plantilla más cara de su país. Un elenco amplísimo, formado por jugadores de gran calidad, que le permite al técnico Veira contar con un equipo de primera línea y tener en el banquillo a verdaderos

«lujos». Cuatro campeones del mundo (Pumpido, Ruggeri y Héctor Enrique, de México, y Gallego, de Argentina-78), tres mundialistas uruguayos (Gutiérrez, Saralegui y Alzamendi) y veteranos de renombre («Beto» Alonso, Alfaro) se mezclan con jóvenes valores con cualidades para integrar el seleccionado argentino en un futuro no muy lejano (Borelli, Vittor, Caniggia). Como

#### EQUIPO-TIPO



#### PALMARES DE LA COPA LIBERTADORES

| Año  | Campeón                     | Subcampeón                | Ida | Vuelta | Dpte.   |
|------|-----------------------------|---------------------------|-----|--------|---------|
| 1960 | Peñarol (Uruguay)           | Olimpia (Paraguay)        | 1-0 | 1-1    |         |
| 1961 | Peñarol (Uruguay)           | Palmeiras (Brasil)        | 1-0 | 1-1    |         |
| 1962 | Santos (Brasil)             | Peñarol (Uruguay)         | 2-1 | 2-3    | 3-0     |
| 1963 | Santos (Brasil)             | Boca Juniors (Argentina)  | 3-2 | 2-1    |         |
| 1964 | Independiente (Argentina)   | Nacional (Uruguay)        | 0-0 | 1-0    |         |
| 1965 | Independiente (Argentina)   | Peñarol (Uruguay)         | 1-0 | 1-3    | 4-1     |
| 1966 | Peñarol (Uruguay)           | River Plate (Argentina)   | 2-0 | 2-3    | 4-2     |
| 1967 | Racing (Argentina)          | Nacional (Uruguay)        | 0-0 | 2-1    |         |
| 1968 | Estudiantes (Argentina)     | Palmeiras (Brasil)        | 2-1 | 1-3    | 2-0     |
| 1969 | Estudiantes (Argentina)     | Nacional (Uruguay)        | 1-0 | 2-0    |         |
| 1970 | Estudiantes (Argentina)     | Peñarol (Uruguay)         | 1-0 | 0-0    |         |
| 1971 | Nacional (Uruguay)          | Estudiantes (Argentina)   | 0-1 | 1-0    | 2-0     |
| 1972 | Independiente (Argentina)   | Universitario (Perú)      | 0-0 | 2-1    |         |
| 1973 | Independiente (Argentina)   | Colo Colo (Chile)         | 1-1 | 0-0    | 2-1     |
| 1974 | Independiente (Argentina)   | Sao Paulo (Brasil)        | 1-2 | 2-0    | 1-0     |
| 1975 | Independiente (Argentina)   | Unión Española (Chile)    | 0-1 | 3-1    | 2-0     |
| 1976 | Cruzeiro (Brasil)           | River Plate (Argentina)   | 4-1 | 1-2    | 3-2     |
| 1977 | Boca Juniors (Argentina)    | Cruzeiro (Brasil)         | 1-0 | 0-1    | 0-0 pp. |
| 1978 | Boca Juniors (Argentina)    | Deportivo Cali (Colombia) | 0-0 | 4-0    |         |
| 1979 | Olimpia (Paraguay)          | Boca Juniors (Argentina)  | 2-0 | 0-0    |         |
| 1980 | Nacional (Uruguay)          | Internacional (Brasil)    | 0-0 | 1-0    |         |
| 1981 | Flamengo (Brasil)           | Cobreola (Chile)          | 2-0 | 0-1    | 1-0     |
| 1982 | Peñarol (Uruguay)           | Cobreola (Chile)          | 0-0 | 1-0    |         |
| 1983 | Gremio (Brasil)             | Peñarol (Uruguay)         | 1-1 | 2-1    |         |
| 1984 | Independiente (Argentina)   | Gremio (Brasil)           | 1-0 | 0-0    |         |
| 1985 | Argentinos Jrs. (Argentina) | América (Colombia)        | 0-1 | 1-0    | 1-1 pp. |
| 1986 | River Plate (Argentina)     | América (Colombia)        | 2-1 | 1-0    |         |

Nota: En la Copa Libertadores no existe la diferencia de goles, lo que cuenta son las victorias conseguidas.  
 Ranking por clubs: Independiente (Argentina), 7; Peñarol (Uruguay), 4; Estudiantes (Argentina), 3; Santos (Brasil), Nacional (Uruguay) y Boca Juniors (Argentina), 2; Olimpia (Paraguay), Racing (Argentina), Argentinos Juniors (Argentina), Cruzeiro (Brasil), Gremio (Brasil), Flamengo (Brasil) y River Plate (Argentina), 1.  
 Ranking por países: Argentina, 15; Uruguay, 6; Brasil, 5; Paraguay, 1.

placas

**MIMCAR**

Muntaner, 15  
08011-Barcelona

catalizador de todo este material humano, el «Bambino» Veira, ex futbolista que se hizo cargo de la conducción del equipo cuando el River estaba en plena crisis de juego y resultados. Al año siguiente lo hizo campeón de Liga y ahora, como broche de oro a su trayectoria «millonaria», ha conseguido el título.

Es bueno recordar ahora sus palabras antes del primer partido ante el América, de Cali: «Si alguno de los jugadores de River está preocupado por la historia, es mejor que no me lo diga, porque ni siquiera lo pondré en el banco de suplentes. Este plantel no tiene que levantar ningún pagaré».

Con esa filosofía y con

un 4-4-2 muy variable por la versatilidad de sus centrocampistas, Veira alcanzó una gloria que se les negó a todos sus predecesores, un pastel que es un deleite y del que hasta ahora sólo habían podido saborear apenas unas migajas. O tal vez la mejor definición de lo que los riverplatenses sentían por la Copa esté en las palabras de Funes, el goleador del último partido: «Yo estoy en el club desde hace poco y me parece que la Copa es un pedazo de corazón, es como si a River le faltara algo».

Quizá por eso ahora esté latiendo tan fuerte.

**JUAN PEDRO MARTINEZ DIAZ**  
 Fotos: JUAN C. ORTIZ y «EL GRAFICO»



**¡ESTA OCASION  
NO SE LA PUEDE PERDER!**

**SUSCRIBASE A**

# donbalon

## LE ASEGURAMOS:

- Cuatro números extras gratuitos (sólo suscripciones anuales y bianuales)
- Un ejemplar gratuito del libro «Quinta personal» y, además, los siguientes descuentos:

|                        | Precio habitual | Dto. | Total  |
|------------------------|-----------------|------|--------|
| Suscripción seis meses | 3.900           | 10 % | 3.510  |
| Suscripción un año     | 7.800           | 20 % | 6.240  |
| Suscripción dos años   | 15.600          | 30 % | 10.920 |

### BOLETIN DE SUSCRIPCION A



Enviando este boletín a  
Diagonal, 435, 1.º 2.º (08036 Barcelona),  
o bien llamando a los teléfonos  
(93) 209 20 00-209 26 09

Nombre .....  
Calle ..... n.º ..... Población .....  
Provincia ..... Teléfono ..... Profesión .....

Autorizo a cargar a mi cta. .... los recibos que por ptas. ....  
presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.

Caja o Banco ..... Agencia n.º .....  
Domicilio ..... Firma .....

| FORMA DE PAGO                                                                     |             | Bianual                         | Anual                           | Semestral                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Talón adjunto (sólo para nacionales)                     | España      | 10.920 <input type="checkbox"/> | 6.240 <input type="checkbox"/>  | 3.510 <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Recibo domiciliario <input type="checkbox"/> Giro postal | Europa      | 17.420 <input type="checkbox"/> | 9.490 <input type="checkbox"/>  | 5.135 <input type="checkbox"/> |
| (Sólo nacionales)                                                                 | América     | 24.320 <input type="checkbox"/> | 12.940 <input type="checkbox"/> | 6.860 <input type="checkbox"/> |
|                                                                                   | Resto Mundo | 34.120 <input type="checkbox"/> | 17.840 <input type="checkbox"/> | 9.310 <input type="checkbox"/> |

**NO SE ATENDERAN LAS SUSCRIPCIONES QUE NO VENGAN DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADAS**



# FUTBOLANDIA

## HABLA PUEBLO, HABLA

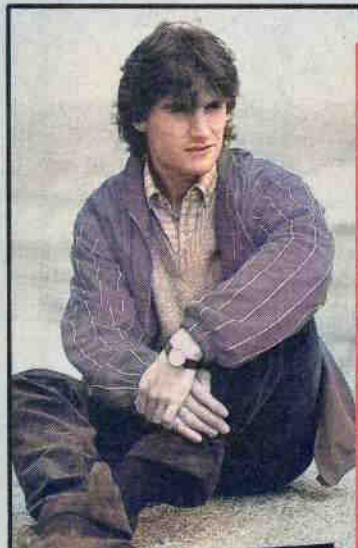
Eloy, el pizpireto delantero del *Sporting*, va y confiesa algo tremendo: «La poca estatura me permite ser rápido y hábil». Vamos, algo parecido al secular «chiquita pero juguetona». Lo cual tiene frito a Nuñez, que mira de reojo a Mark Hughes y le da un ataque de nervios. Hete aquí la explicación tanto tiempo perseguida de por qué Fernando Romay juega al baloncesto y no al fútbol. ¡Ele!

\*\*\*\*\*

Marquitos, aquel legendario defensa del *Real Madrid*, padre de Marcos el azulgrana, se destapó después del partido *Gijón-Barcelona*, en *El Molinón*. «He visto el peor Barça de los últimos años..., incluido mi hijo.» Nos aseguran que el hombre está amenazado de muerte. Nadie sabe si por Venables o por su vástago. Y es que en este país, quien dice sus verdades... Pues eso. ¿Será que Mendoza ha vuelto a fichar a Marquitos, con la única intención de desestabilizar el *Camp Nou*?

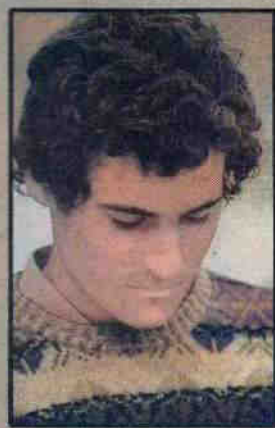
\*\*\*\*\*

Laurie Cunningham echó el otro día un vistazo a su pasado madridista. «Aprendí entonces que un futbolista puede ser tratado como una mota de polvo» dijo. Negro. Sin comentarios.



## LA ANECDOTA

En el *Real Madrid* se están relamiendo y soplan vientos de «vendetta». Ya saben lo verde que muchos han puesto a los servicios técnicos de la *Casa Blanca* con el «affaire» Llorente. Que si no tienen ni idea, que si son incapaces de distinguir un caracol de una jirafa... Y, claro, ellos, los técnicos, mudos. Pero, de pronto, se hizo la luz. Un tal Vilchez, catalán nacido en Sabadell, es la «estrella» de ese magnífico juvenil madridista que, sin ir más lejos, le cascó cuatro al *Barcelona* en el mismísimo Mini-estadi. Nos cuentan que en la *Ciudad Deportiva* alguien ha colocado un cartel que dice: «Donde las dan, las toman». Pero, ¿y si los echásemos a todos, blancos y azulgranas?



## DE CHISTE

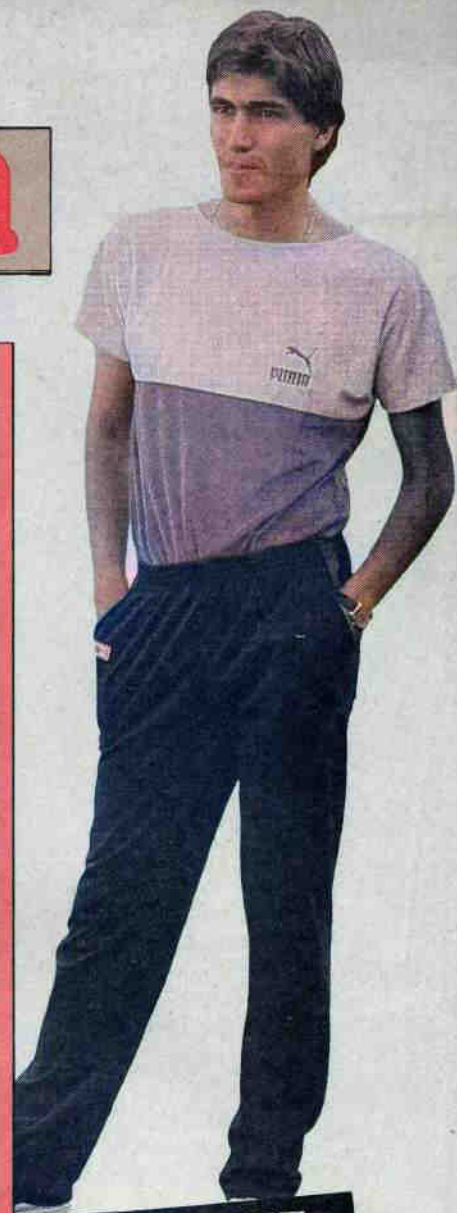
La ausencia de Uralde y, desde luego, de Jullo Salinas en el *Athletic-Athletic* provocó situaciones delirantes. TVE, en el magnífico «Estudio Estadio» del domingo día 2, preparó un reportaje de sábado-noche y desplazó una unidad móvil al domicilio de ambos disidentes vascos. Las imágenes de Jullo y Pedro, mientras se disputaba el encuentro, tuvieron ribetes de locura. Nos enseñaron a Uralde envuelto en una toalla, con amigdalitis galopante, y todos los «potingues» capaces de curarlo por la vía rápida. Salinas, con su «pata mala» en actitud contemplativa, aparecía enternecedor. Nadie dudó, en fin, de sus lesiones/enfermedades. El encanto se rompió en cuanto llegaron los goles athéticos. Entonces la blasfemia brotó imparable en ambos: la peseta es la peseta y... Eso sí: si todavía hubiese mandado Calviño, los «tacos» habrían sido censurados. En contrapartida, ambos «peloteros» hubiesen yacido en sus butacones acompañados de dos señoras. ¡Cosas del cambio y de la Miró! Feminista y «cuidadora» de las suyas...

## CALIENTE... CALIENTE...

Estamos que no dormimos ante la posibilidad de que Agustín Domínguez nos deje para convertirse en el nuevo secretario general de la UEFA. Los méritos de don «Agus» en los despachos no son cosa de cuatro días y, por lo visto, no han pasado inadvertidos en el altísimo «staff» del fútbol europeo. De aceptar Domínguez el ofrecimiento, es posible que Antena-3 abriera una delegación en Zurich. Porque, no se olvide, por allí se basa generalmente don Pablo. Y con el viejo tándem de Alberto Bosch a la hora suiza..., ¿cómo desaprovechar tal ocasión de denunciar sus «chanchullos»? Eso sí: para cargárselos barruntamos que no valdrá un R.D. ¡Debería intervenir la OTAN!

## LO GUAY

Si Andorra es el país de la nieve, la otra Andorra (la de Teruel) es el país del gol. Hacia esas tierras aragonesas viaja esta semana nuestro guay. Porque el equipo que lleva el nombre de la villa puede presentar y presenta unos números que para sí quisieran los equipos todopoderosos de nuestro balompié patrio. Vamos allá: partidos jugados, 10; ganados, 9; empatados, 1; perdidos, ninguno. Goles a favor, 25; goles en contra, dos; puntos, 19; positivos, 9. Estamos pues ante uno de los equipos más efectivos del fútbol nacional. ¡Congratulations!





## LOS SUPER - SUB-21



¡Qué gozada! Lo bien que lo pasamos viendo jugar a nuestra selección Sub-21. Y al final, el justo premio. Los pupilos de **Luis Suárez, campeones de Europa**. En esta ocasión no hubo que esperar a la tercera para ver cumplidos los sueños de nuestro fútbol-esperanza. Ya el año anterior los jóvenes españoles enseñaron los dientes y ocuparon la segunda plaza, al perder en la final frente a la poderosa escuadra británica. Esta vez no nos frenaron ni los italianos, que, es justo y necesario reconocer, atesoran un gran fútbol en sus botas.

El héroe de la contienda fue **Ablanedo**. Días después aún se hablaba de «**Abla...**», y es que el resultado de 3-0 en los penalties dice mucho en su favor. Al margen de nombres propios, el país entero está encantado con la selección veinteañera y ya sueña en un relevo de los **Muñoz-boys**, que está servido y listo para la degustación.

## SUPER-NAPOLES: FICHO A BURRUCHAGA Y SUSPIRA POR VALDANO... DE «PUBLIC RELATIONS»

Mientras que por **Alemania** aseguran que **Diego Maradona** podría fichar por el **Bayern Munich** —no vemos nosotros a la embarazada **Claudia** a 30 bajo cero en invierno—, el **Nápoles** pasa a la ofensiva y se asegura los servicios de **Burruchaga** (el del gol campeón en **Méjico**) para la próxima temporada. Está claro: Dios los cría y ellos se juntan. Los «capos» del club vesubiano están decididos a convertir el club, «cosa de ellos y no nostra», en una sucursal gaucha. Ya se comenta por allí que en cuanto **Valdano** cuele las botas, será el **relaciones públicas** de la entidad, lo cual nos parece todo un acierto: si el «calcio» deja hablar a **Jorge**, no lo duden, el **Nápoles** será campeón. ¡Por elocuencia!

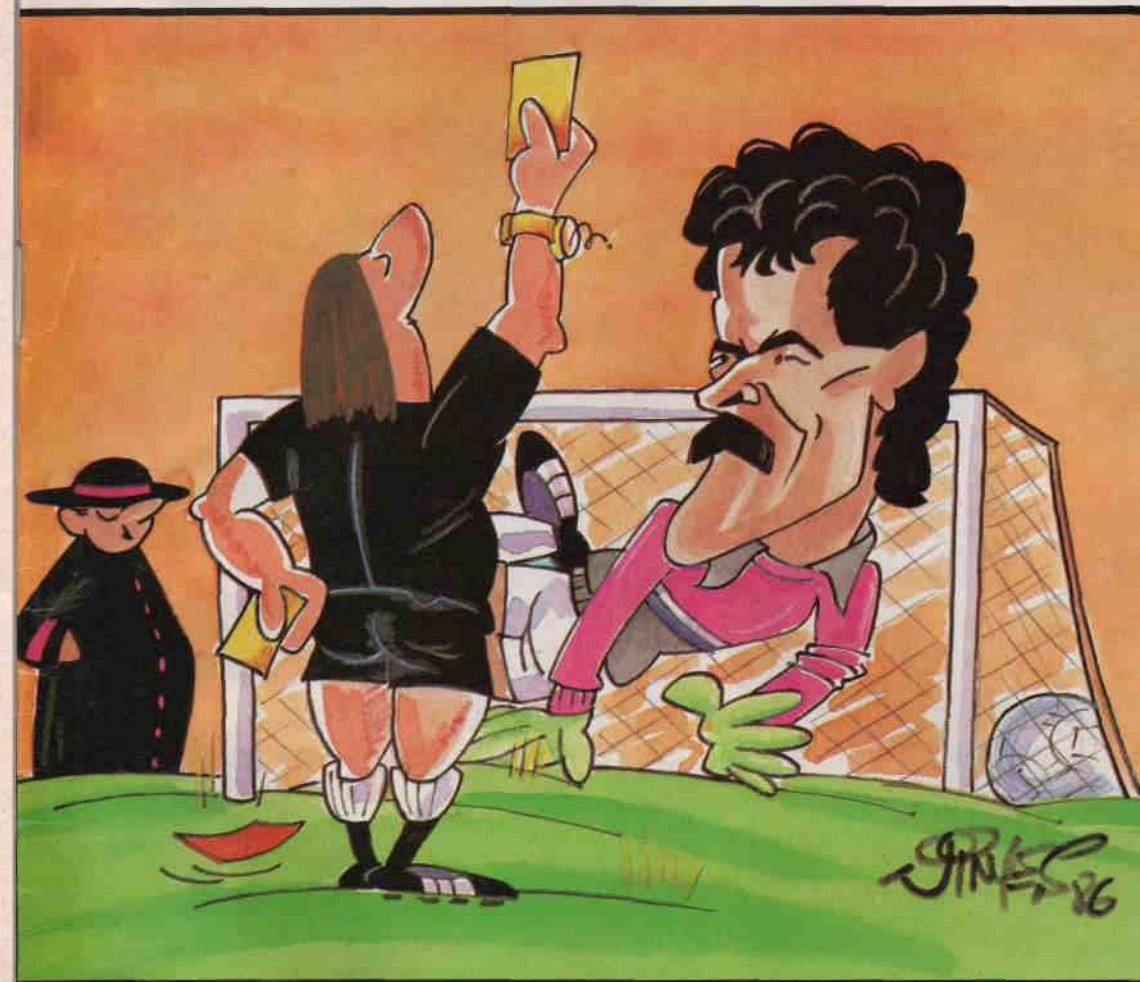


## SCHUSTER, LA HUELGA, CASAUS Y LOS HERMANOS MARX

Lo de **Bernd Schuster** y el **Barça** ha llegado a unos puntos de «delirancia» —y permitánnos la licencia— que nos quedamos con la frase de don **Nicolau Casaus** para definirlo: «**He visto al último de los hermanos Marx**».

Y la cosa viene a cuento porque el jugador azulgrana concedió una entrevista al programa sabatino de deportes **Estadio-2**, al mismo tiempo que, por la Primera Cadena, los cinéfilos se deleitaban con un filme de los **Marx**. En el transcurso del programa, **Schuster** se despachó a gusto y, entre otras cosas, explicó que «**nunca más jugaré en el Barcelona, mientras Núñez sea el presidente**». La oración por pasiva nos suena muchísimo, pero no queremos entrar en quién es más rápido con la lengua —a la hora de hablar— no malpiensen— si **José Luis o Bernardo**. El caso es que el tema sigue candente y que el jugador puso un poco más de leña al fuego cuando dijo que el propio **Venables** había comentado la posibilidad de hacer una huelga si no se arreglaba el tema de las primas... y nosotros pensamos, si con las primas se han levantado tantas ampollas cuando empiece el tema de las cuñadas, ¿dónde iremos a parar?

## FERNANDO, UN PROTEGIDO DEL «MAS ALLA»



Y decimos nosotros que algo se le habrá pegado a **Fernando**, guardameta del **Sevilla**, de sus largos años en contacto con la **Iglesia**. Casi nos atreveríamos a asegurar —con permiso y sin ánimo de ofender— que está protegido por el **Espíritu Santo**.

Les explicaremos brevemente su historia. **Fernando** nació en **Ronda** y vivió durante mucho tiempo en el seminario de **Málaga**. El hombre se desayunaba cada mañana con el obispo y, como pueden imaginarse, estaba rodeado de buenas vibraciones. Buenas y duraderas, porque le protegieron el otro día en **Valladolid**, cuando el árbitro del encuentro, **Urizar Azpilarte**, le enseñó la segunda tarjeta amarilla y se le olvidó expulsarle. Sólo las protestas del respetable consiguieron minutos más tarde que el trencilla se acordara de aquello de que amarillo más amarillo, de rojo.



## PACO PINEDA: EL HONOR SALVADO

Ya descansamos. Si alguien nos tiene el corazón robado por honrado y buen tipo, ese es **Paco Pineda**. Desde aquella faena que le hizo el traidor de **Rincón** en el **Zaragoza-Betis** estábamos que no dormíamos. ¡Por una vez que el **Paco** se mete a defender... zás! Aquella afrenta de ver derrotados a los «maños» por culpa de **Pineda** había que lavarla cuanto antes. Sucedió frente a **Osasuna**. **Zabalza**, que no pudo debutar con victoria, se lamentaba: «**Llegan dos veces y en una nos la meten**». Fue **Pineda**, sí. Su metida valió dos puntos y, lo dicho: ya descansamos. El hombre no se merecía esto. **Cedrún**, sí.

## TELEGRAMAS INTERNACIONALES

A los poderosos también les llega un día u otro su hora. En la decimosegunda jornada de la **Bundesliga** le tocó la china al menos-todo-poderoso **Bayern de Munich**, que fue convenientemente derrotado a domicilio por el **Bayer Leverkusen** por 0-3. El triunfo les valió a los verdugos de los muniqueses para colocarse al frente de la clasificación.

El **Calcio** quiere más... más extranjeros —concretamente tres— para la próxima campaña liguera. La mayor parte de los equipos italianos de **Primera División** lo han pedido, según manifestó **Franco Carraro**, alto comisionado de la **Federación** de aquel país.

La decisión será anunciada el próximo mes de marzo.

La inauguración del estadio del **Prater** —remozado a tope— supuso una fiesta doble para **Austria**. La selección del montañoso país centroeuropeo obtuvo una victoria histórica sobre **Alemania Federal**. Nada menos que un 4-1 final, que no soñaban «a priori» ni los más optimistas. La selección teutona acabó con diez hombres, encajó dos goles de penalti y «no se lo podía creer».

El **Malmoe** se proclamó campeón de la **Liga sueca**. Se impuso en el «play off» final al **AIK de Estocolmo** por 5-2 en un partido al que asistieron 16.818 espectadores.





# LIMPIA TU CARA DE ESPINILLAS ¡FACILMENTE!

NORMADERM SURACTIVE es el tratamiento más nuevo y eficaz para terminar de una vez por todas con las espinillas y los puntos negros. Sólo tienes que hacer dos cosas: limpiar y tratar. Limpiar y tratar, nada más y nada menos.

El secreto de NORMADERM SURACTIVE es el HBT un principio activo que actúa contra el exceso de sebo y los gérmenes bacterianos, eliminando las espinillas.

Ya sabes lo que tienes que hacer:

## Para LIMPIAR.

El LIMPIADOR HIGIENIZANTE, un gel muy fresco, que limpia en profundidad y sana la piel.



## Para TRATAR.

La CREMA TRATANTE REGULADORA, ligera y no grasa.

Usalos día a día. Y acabarás con la pesadilla de las espinillas y los puntos negros.



Empieza hoy mismo. Es lo menos que puedes hacer por ti.

**NUEVO**  
**Normaderm**  
**suractive**

El tratamiento para las pieles grasas

con espinillas y puntos negros.

En Farmacias.

Testado bajo control dermatológico